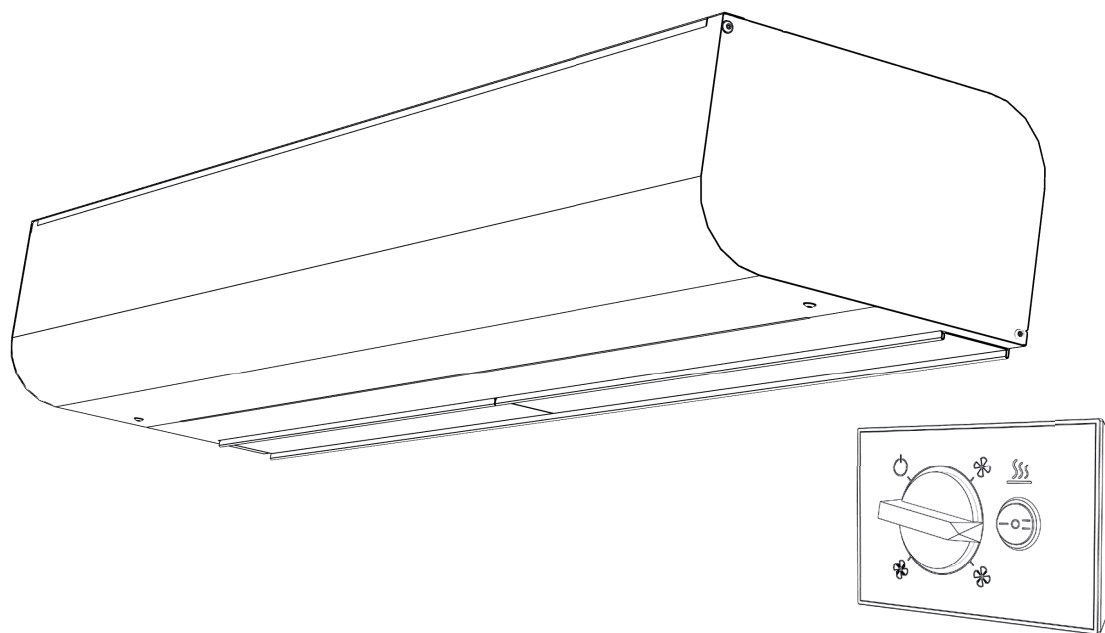




PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

CZ






ESSENSSE NEO AC/EC BASIC



ИНСТРУКЦИЯ

VCES4 B-xxx-BA- AC / EC

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
 ВНИМАНИЕ!	Предостережение или предупреждение
 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!	Важные указания
 ВАМ ПОТРЕБУЮТСЯ	Практические советы и информация
 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	Подробная техническая информация
	Ссылка на другую часть/раздел руководства



Прежде чем начать монтаж воздушной завесы, прочитайте внимательно раздел **«Безопасное использование воздушных завес»**, где вы найдёте все инструкции для безопасного и надлежащего использования изделия.

Данное руководство содержит важные инструкции по установке воздушных завес. Перед началом монтажа внимательно прочитайте все следующие инструкции и соблюдайте их. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в изделие и техническую документацию без предварительного уведомления. Сохраните инструкцию для последующего использования. Инструкции являются частью изделия

Декларация о соответствии

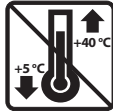
Подробности можно найти на www.2vv.cz

ПРОВЕРКА ПОСЛЕ ПОСТАВКИ



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

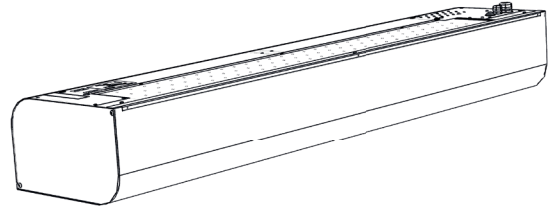
- Сразу же после доставки проверьте, если изделие не повреждено. В случае повреждения сделайте запись с перевозчиком и информируйте нас. В случае, если какая-либо претензия не будет предъявлена своевременно, предъявление её позже не будет учитываться.
- Проверьте, что тип изделия соответствует заказанному типу. В случае несоответствия, не распаковывайте изделие и обратитесь к поставщику.
- После распаковки убедитесь, что изделие и все остальные компоненты находятся в хорошем состоянии. В случае сомнений обратитесь к поставщику.
- Не устанавливайте повреждённое устройство!
- Если вы не распаковываете изделие сразу же после доставки, храните его в сухом помещении с максимальным диапазоном температур **от +5°C до +40°C**.



	<p>Все упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть использованы повторно или переработаны. Активно участвуйте в охране окружающей среды и утилизируйте или перерабатывайте упаковочные материалы надлежащим образом.</p>	
--	---	--

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

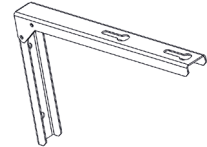
1x



1x



2x



4x



1x



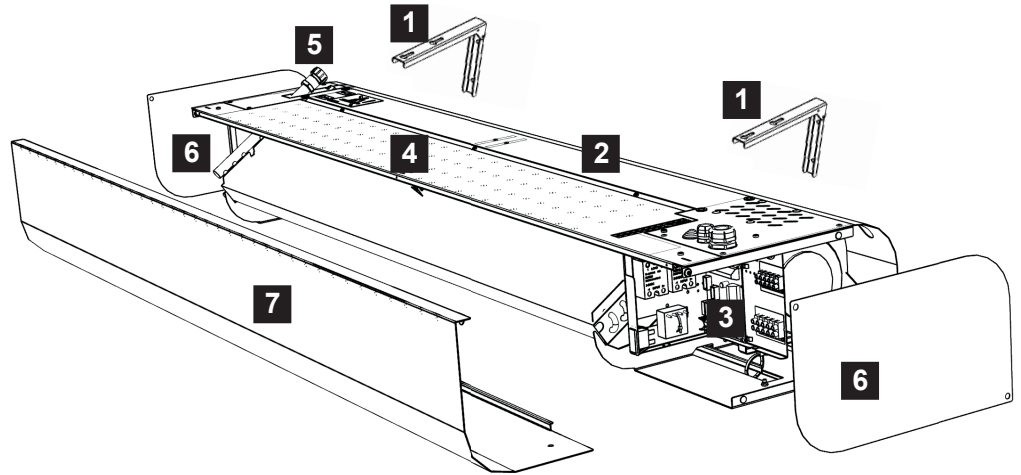
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Если устройство транспортировалось при температуре ниже 0°C, после распаковки оставьте его для выравнивания внутренней температуры в условиях эксплуатации не менее двух часов не включая.

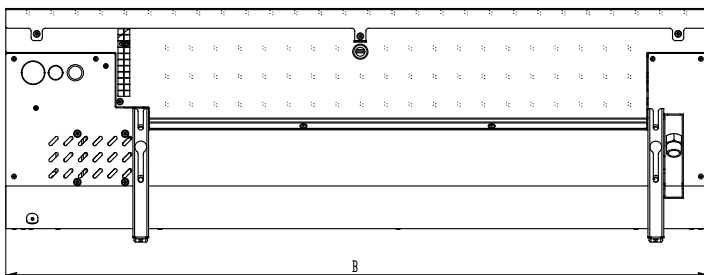
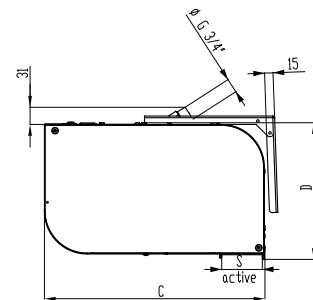
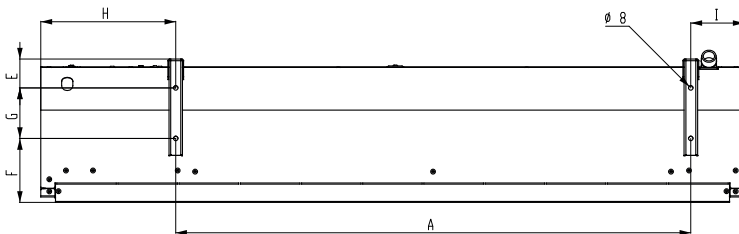


ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

- 1** Монтажные кронштейны (2 шт.)
- 2** Корпус завесы
- 3** Подключение панели управления и основного источника питания
- 4** Набор воздуха
- 5** Подключение водяного теплообменника (только в версии с водой)
- 6** Боковая крышка
- 7** Фронтальная панель



ГАБАРИТЫ



	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
VCES4 B 100	916	1252	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 150	1325	1660	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 200	1825	2160	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 250	2235	2570	392	244	51	111	90	240	95



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

АС МОТОР

Тип	Мощность нагревателя [кВт] (*LPHW 90/70°C)		Общая потребляемая мощность [кВт]	Общее напряжение/ток [В/А]	Напряжение двигателя/ток [В/А]	Температура Δt [°C]	Частота [Гц]	Вес [кг]*
	1-й ступень	2-й ступень						
VCES4 B 100-E0 AC	3.2	4.7	4.90	400 / 7.6	230 / 0.6	10	50	24.1
VCES4 B 150-E0 AC	3.8	7.5	7.70	400 / 11.4	230 / 0.9	10		30.1
VCES4 B 200-E0 AC	4.8	9.5	9.80	400 / 15.4	230 / 1.4	9		38.1
VCES4 B 250-E0 AC	7.0	12.0	12.40	400 / 19.0	230 / 1.4	10		45.1
VCES4 B 100-E1 AC	3.2	6.3	6.50	400 / 14.0	230 / 0.6	14		24.1
VCES4 B 150-E1 AC	5.0	10.0	10.20	400 / 20.5	230 / 0.9	14		30.1
VCES4 B 200-E1 AC	6.3	12.6	12.90	400 / 26.5	230 / 1.4	13		38.1
VCES4 B 250-E1 AC	8.0	16.0	16.40	400 / 24.0	230 / 1.4	14		45.1
VCES4 B 100-E2 AC	4.7	9.5	9.70	400 / 14.2	230 / 0.6	21		24.1
VCES4 B 150-E2 AC	7.5	15.0	15.20	400 / 21.6	230 / 0.9	20		30.1
VCES4 B 200-E2 AC	9.5	19.0	19.30	400 / 28.8	230 / 1.4	19		38.1
VCES4 B 250-E2 AC	12.2	24.5	24.90	400 / 36.8	230 / 1.4	21		45.1
VCES4 B 100-V2 AC	16.0		0.20	230 / 0.6	230 / 0.6	37		25.5
VCES4 B 150-V2 AC	23.6		0.20	230 / 0.9	230 / 0.9	35		32.0
VCES4 B 200-V2 AC	34.0		0.30	230 / 1.4	230 / 1.4	34		41.5
VCES4 B 250-V2 AC	42.9		0.40	230 / 1.4	230 / 1.4	35		48.5
VCES4 B 100-S0 AC	-	-	0.10	230 / 0.6	230 / 0.6	-		22.5
VCES4 B 150-S0 AC	-	-	0.20	230 / 0.9	230 / 0.9	-		28.5
VCES4 B 200-S0 AC	-	-	0.30	230 / 1.4	230 / 1.4	-		36.5
VCES4 B 250-S0 AC	-	-	0.40	230 / 1.4	230 / 1.4	-		42.5

* Температура входящего воздуха +18 °C, при максимальном уровне нагрева и максимальной скорости вентилятора.

ЕС МОТОР

Тип	Мощность нагревателя [кВт] (*LPHW 90/70°C)		Общая потребляемая мощность [кВт]	Общее напряжение/ток [В/А]	Напряжение двигателя/ток [В/А]	Температура Δt [°C]	Частота [Гц]	Вес [кг]*
	1-й ступень	2-й ступень						
VCES4 B 100-E0 EC	3.2	4.7	5.10	400 / 9.6	230 / 2.8	7	50/60	22.9
VCES4 B 150-E0 EC	3.8	7.5	7.90	400 / 13.5	230 / 3.0	8		29.3
VCES4 B 200-E0 EC	4.8	9.5	9.94	400 / 17.2	230 / 3.4	7		34.2
VCES4 B 250-E0 EC	7.0	12.0	12.44	400 / 19.0	230 / 3.5	8		41.2
VCES4 B 100-E1 EC	3.2	6.3	6.70	400 / 14.0	230 / 2.8	9		22.9
VCES4 B 150-E1 EC	5.0	10.0	10.40	400 / 20.5	230 / 3.0	11		29.3
VCES4 B 200-E1 EC	6.3	12.6	13.04	400 / 26.5	230 / 3.4	10		34.2
VCES4 B 250-E1 EC	8.0	16.0	16.44	400 / 24.0	230 / 3.5	10		41.2
VCES4 B 100-E2 EC	4.7	9.5	9.90	400 / 16.1	230 / 2.8	14		22.9
VCES4 B 150-E2 EC	7.5	15.0	15.40	400 / 23.7	230 / 3.0	17		29.3
VCES4 B 200-E2 EC	9.5	19.0	19.44	400 / 30.8	230 / 3.4	14		34.2
VCES4 B 250-E2 EC	12.2	24.5	24.94	400 / 38.5	230 / 3.5	15		41.2
VCES4 B 100-V2 EC	18.7		0.30	230 / 2.4	230 / 2.4	32		24.3
VCES4 B 150-V2 EC	26.3		0.40	230 / 3.0	230 / 3.0	32		31.2
VCES4 B 200-V2 EC	37.4		0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	31		37.6
VCES4 B 250-V2 EC	45.8		0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	33		44.6
VCES4 B 100-S0 EC	-	-	0.40	230 / 2.8	230 / 2.8	-		21.3
VCES4 B 150-S0 EC	-	-	0.40	230 / 3.0	230 / 3.0	-		27.7
VCES4 B 200-S0 EC	-	-	0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	-		32.6
VCES4 B 250-S0 EC	-	-	0.44	230 / 3.5	230 / 3.5	-		38.6

* Температура входящего воздуха +18 °C, при максимальном уровне нагрева и максимальной скорости вентилятора.



Другие технические характеристики можно найти в соответствующем техническом описании продукта



МОНТАЖ

6.1 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Воздушная завеса предназначена для использования в сухих помещениях при температуре окружающей среды от **5°C до +40°C** с максимальной относительной влажностью 80% и для подачи воздуха без грубой пыли, жиров, химических испарений и других загрязнений. Электрическая степень защиты IP20 (защита от предметов диаметром больше, чем 12,5 мм, нет защиты от воды).

Завесы с электрическим нагревателем оснащены рабочим термостатом с автоматическим сбросом (расположенным на каждом нагревателе) и аварийным термостатом с ручным сбросом.

Водяные теплообменники разработаны для максимальной рабочей температуры воды **+100°C** и максимального рабочего давления **1,6 МПа**.

6.2 УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Установка и сборка воздушной завесы может выполняться только лицом с надлежащей квалификацией, в распоряжении которого имеются необходимые инструменты и оборудование.

Стандартно, вместе с изделием поставляются 2 монтажных кронштейна и 4 винта.

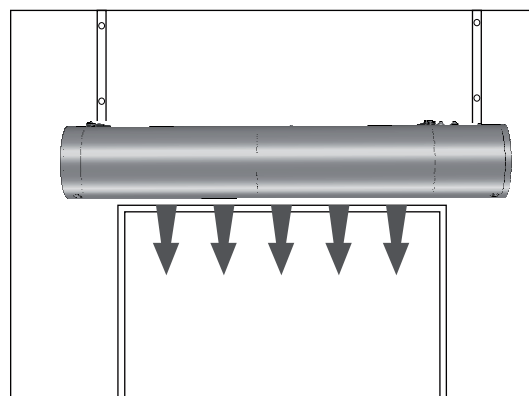
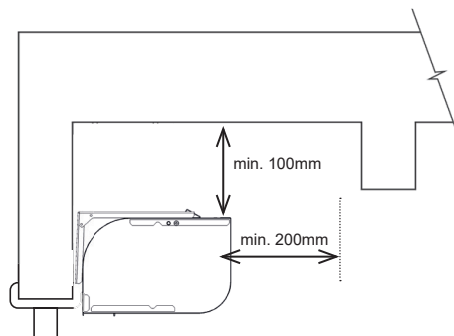
Если вы желаете установить завесу на резьбовых стержнях, то их нужно заказать отдельно. Для правильной работы устройства должны соблюдаться следующие правила.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- в зависимости от воспламеняемости материалов должны соблюдаться минимальные удаления (см. рис. удаления)
- расстояние в зависимости от воспламеняемости материалов определяются проектировщиком проекта с учётом правил, применимых в месте монтажа
- устройство должно быть установлено только в горизонтальном положении
- для правильной работы устройства, перед всасывающей крышкой должно быть не менее 200 мм свободного пространства
- выхлоп должен располагаться как можно ближе к двери или к экранирующему проёму
- желательно, чтоб завеса превышала проём с обеих сторон не менее 100 мм
- если завеса будет монтироваться над дверью, поместите её как можно ближе к верхней границе двери. Следите, чтобы впуск и выхлоп не были закрыты, и чтобы поток воздуха мог течь свободно, см. рис.

6.3 МОНТАЖНОЕ РАССТОЯНИЕ:



Если над дверью есть окно или другой материал, не позволяющий установить завесу на кронштейнах, её можно подвесить с потолка с помощью резьбовых стержней и дюбелей (см ниже).

Монтаж с помощью монтажных кронштейнов



ВАМ ПОТРЕБУЮТСЯ

4 шканта (не включены в комплект)

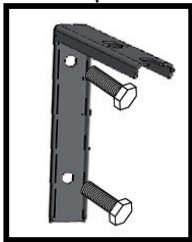
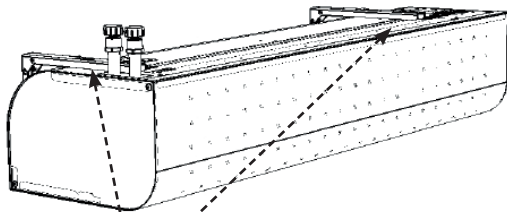
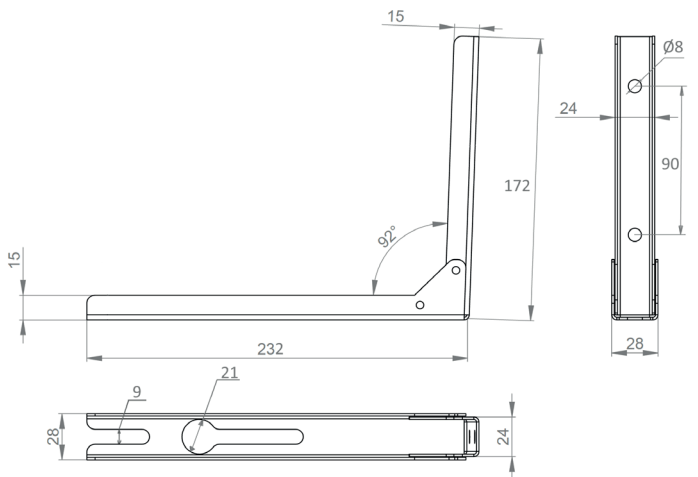
4 болта (не включены в комплект)

Отвинтите кронштейны и отмерьте отверстия на стене (соблюдайте правила установки) в соответствии с размерным чертежом (см. «Размеры»). Ввинтите болты, использовавшиеся для крепления кронштейнов обратно в отверстия в завесе (но только частично) и подвесьте завесу на этих болтах. **Убедитесь, что завеса надежно держится и не сможет случайно выпасть.**

Измерьте монтажные отверстия и размеры, подготовьте крепёжные детали завесы (см. Таблица размеров на странице 4). Устройство нужно монтировать так, чтобы его нижняя кромка находилась как можно ближе к верхней кромке двери. При монтаже соблюдайте минимальные расстояния. Обычно, если позволяет место, устройство монтируется на кронштейны над дверью. При использовании кронштейнов есть следующие варианты монтажа:



МОНТАЖ

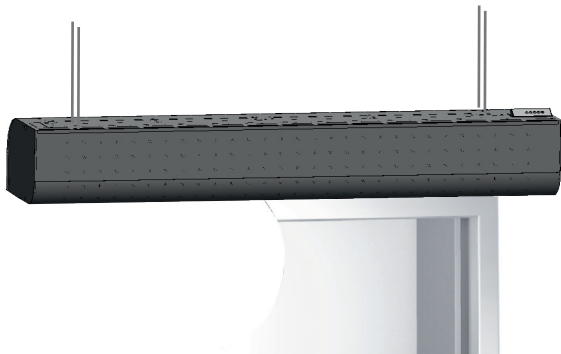


Монтаж с резьбовыми шпильками

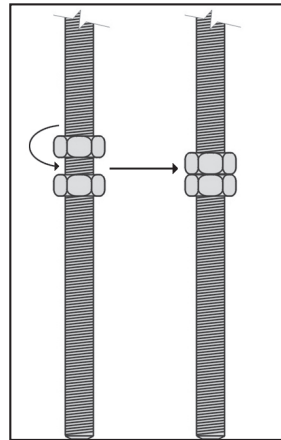


ВАМ ПОТРЕБУЮТСЯ

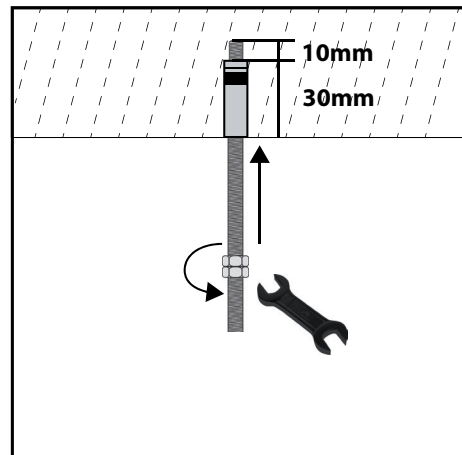
- 4 анкера 8 мм (не включены в комплект)
- 4 резьбовые шпильки M8 (не включены в комплект)
- 8 гайки M8 (не включены в комплект)



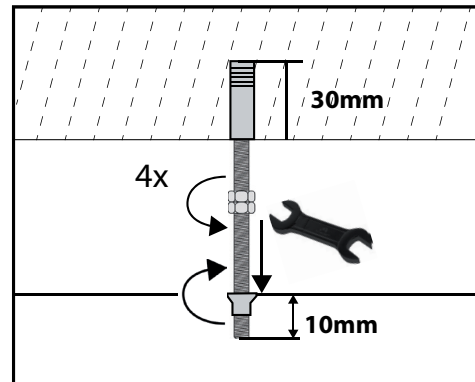
Перед монтажом убедитесь, что потолок может выдержать вес устройства. Монтируйте завесу в соответствии со следующими рисунками.



1. Крепление к потолку



2. Крепление к завесе

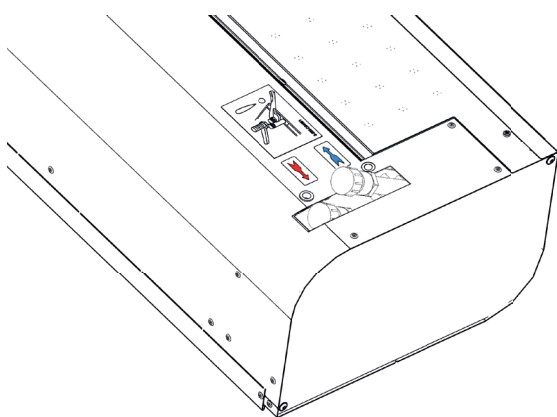




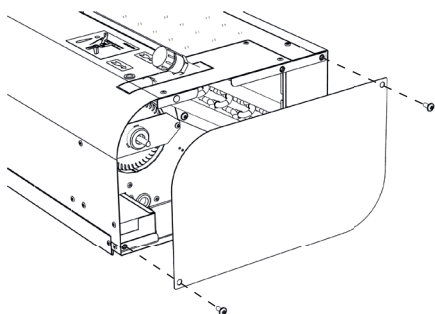
6.4 Подключение водонагревателя

(только для завесы с LPHW)

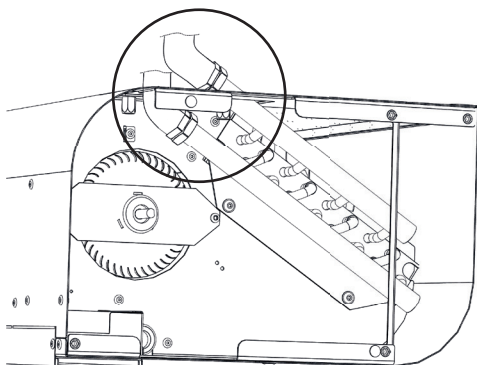
- для подключения водонагревателя рекомендуется использовать гибкие шланги
- подключение и испытания нагревателя давлением должны осуществляться квалифицированным водопроводчиком в соответствии с применяемыми нормами
- диаметры труб для подключения водонагревателя приведены в разделе РАЗМЕРЫ данного руководства
- нагреватель предназначен для воды с максимальным давлением 1,6 МПа и максимальной температурой +100°C.



Откройте боковую крышку.



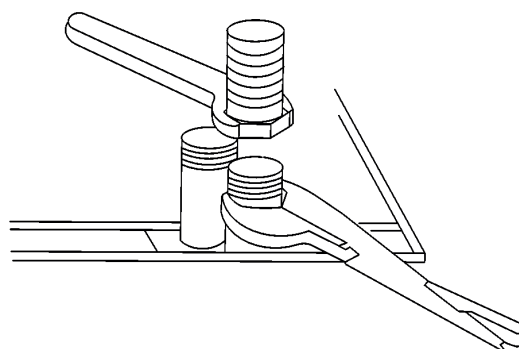
Подсоедините гибкий шланг.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- присоедините трубы в противотоке, подключение горячей воды и возврат воды отопления показаны на рисунке выше
- для закрытия подачи воды целесообразно установить на входе и выходе из нагревателя запорный клапан

При подключении нагревателя, держите выходное отверстие плоскогубцами для предотвращения повреждения (смотрите рисунок)

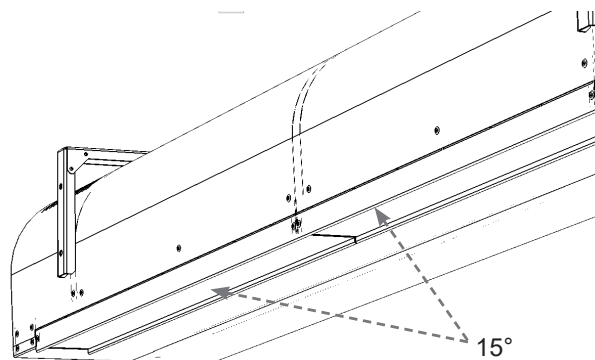


6.5 НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ВЫПУСКАЕМОГО ВОЗДУХА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке устройства отклоните выхлоп в требуемом направлении. Выхлопы воздушной завесы Essense могут дуть воздух под максимальным углом 15°



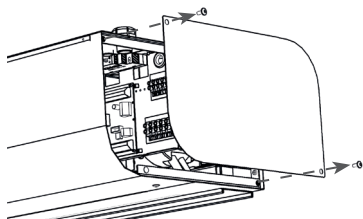


МОНТАЖ

6.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЕЙ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Для выполнения следующей процедуры необходимо снять переднюю и боковую крышку.

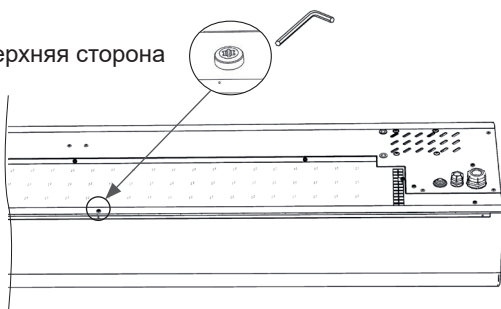
Боковая крышка крепится двумя винтами М5



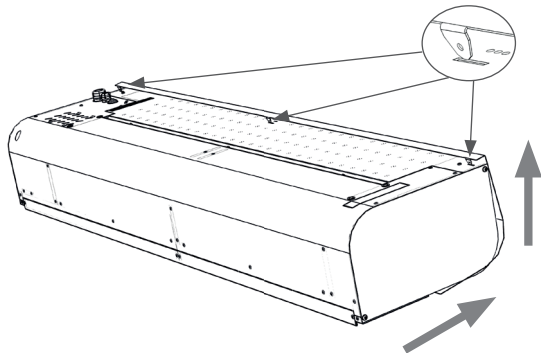
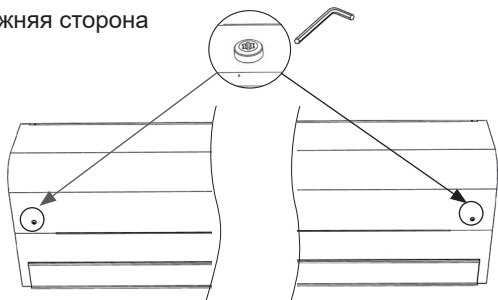
Открытие фронтальной крышки

- отвинтите один винт М5 на верхней стороне крышки
- отвинтите два винта М5 на нижней стороне крышки.

Верхняя сторона



Нижняя сторона

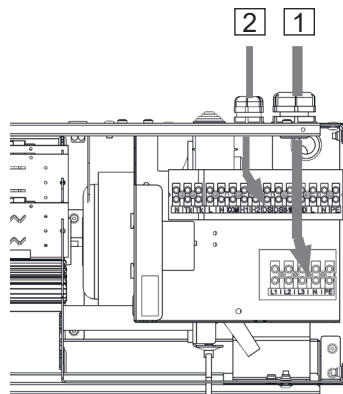


- Подключение к источнику питания должно выполняться только рабочим с техническим образованием и подготовкой в области электрической проводки с соблюдением действующих государственных норм и директив.
- Прежде чем открывать корпус для получения доступа к внутренним деталям воздушной завесы, следует отключить электропитание.
- Электрические параметры, в том числе класс защиты (IP), указаны на заводской табличке воздушной завесы.
- Воздушная завеса должна быть защищена подходящим автоматическим выключателем, который соответствует ее электрическим параметрам.
- Всегда должен быть подключен нейтральный провод (система TN-S).
- Подключение к сети должно предусматривать наличие главного выключателя, отключающего все выводы.

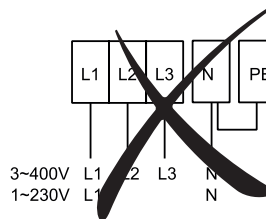
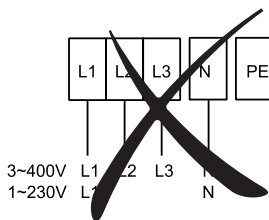
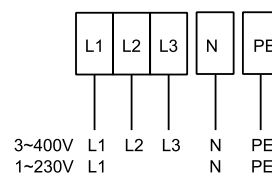


ВНИМАНИЕ!

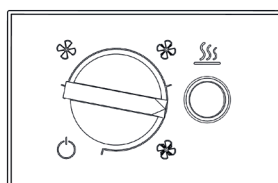
Подключение воздушной завесы к источнику питания должно выполняться на основании проекта, составленного профессиональным, квалифицированным специалистом по подготовке проектов для электрического оборудования.



1 - Кабель питания

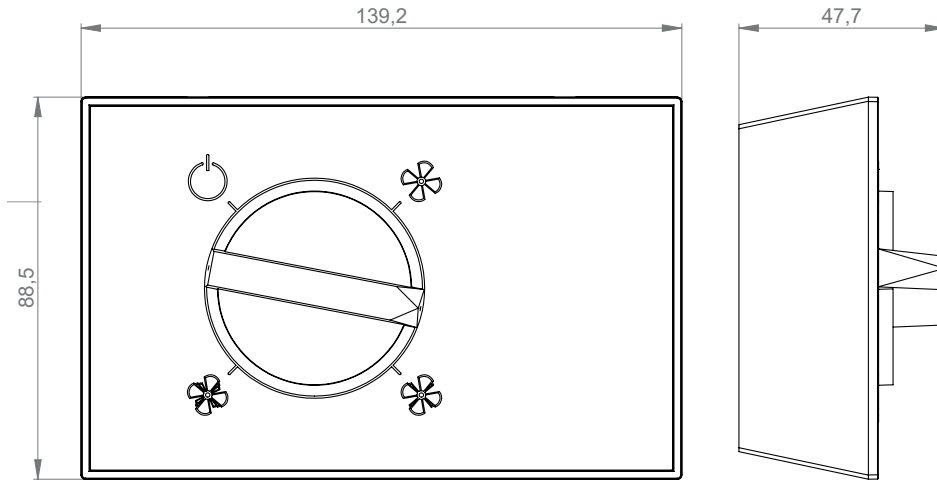


2 - Подключение панели управления

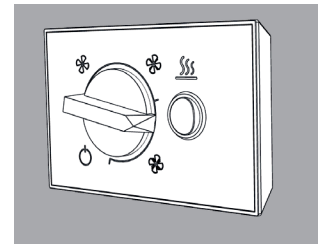
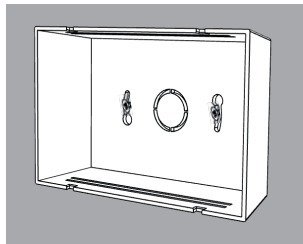
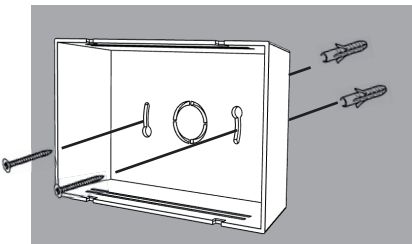
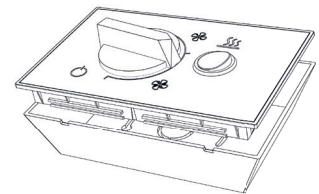
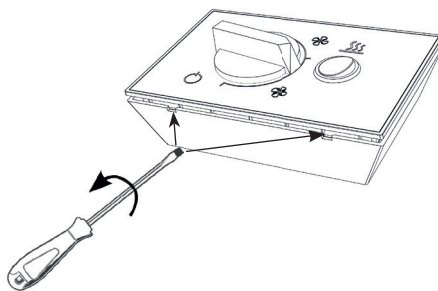
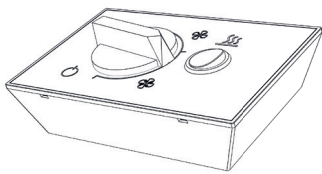




ГАБАРИТЫ



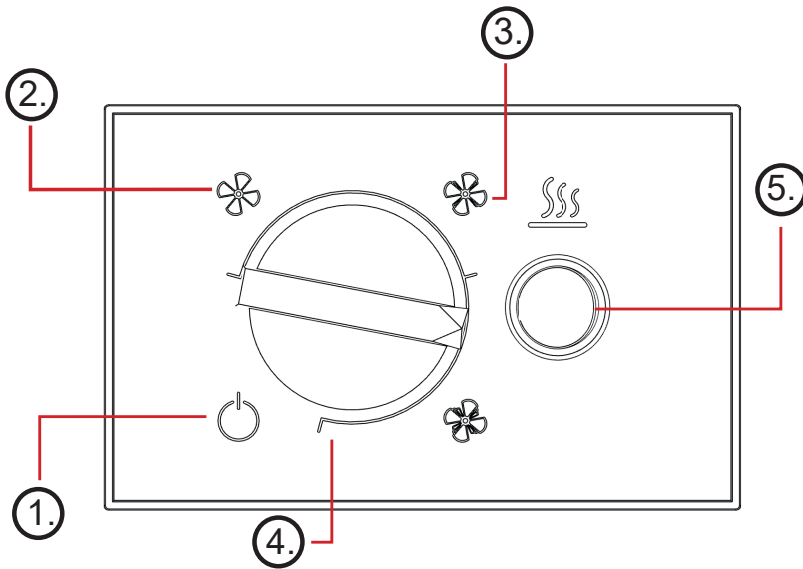
МОНТАЖ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ



Контроллер можно установить только на стене или на неподвижном объекте.
Кабель должен быть защищен от выдергивания из контроллера.



УПРАВЛЕНИЕ

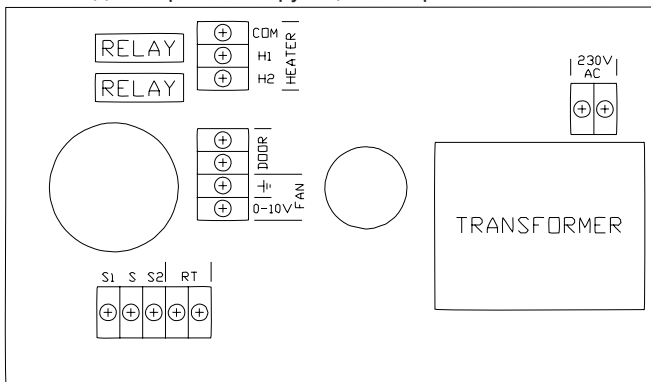


EC		AC	
	ON/OFF		ON/OFF
	30%		1st
	60%		2nd
	100%		3rd

1	ВЫКЛ. (OFF) — вентилятор выключен, обогрев отключен
2	Низкая скорость вращения вентилятора, обогрев включен (включен обогрев уровня 1)
3	Средняя скорость вращения вентилятора, обогрев включен (включен обогрев уровней 1 и 2)
4	Высокая скорость вращения вентилятора, обогрев включен (включен обогрев уровней 1 и 2)
5	Переключатель обогрева (нагреватель воды = уровень обогрева 1, электрический нагреватель = уровни обогрева 1 и 2)

Описание органов управления:

- Управляют ЕС-двигателями с помощью постоянного напряжения на выходе 0–10 В.
- Управляют обогревом в следующем диапазоне: ВЫКЛ. (OFF) / Ступень 1 (Stage 1) / Ступень 2 (Stage 2) с помощью беспотенциальных выходов реле, рассчитанных на максимальное напряжение 230 В / 5 А. ПРИМЕЧАНИЕ. Недоступно для версии без функции обогрева.
- Подключите дверной контакт или внешний переключатель (выключив все изделие при разомкнутом контакте).
- Подключите комнатный термостат (выключив обогрев при разомкнутом контакте). ПРИМЕЧАНИЕ. Недоступно для версии без функции обогрева.



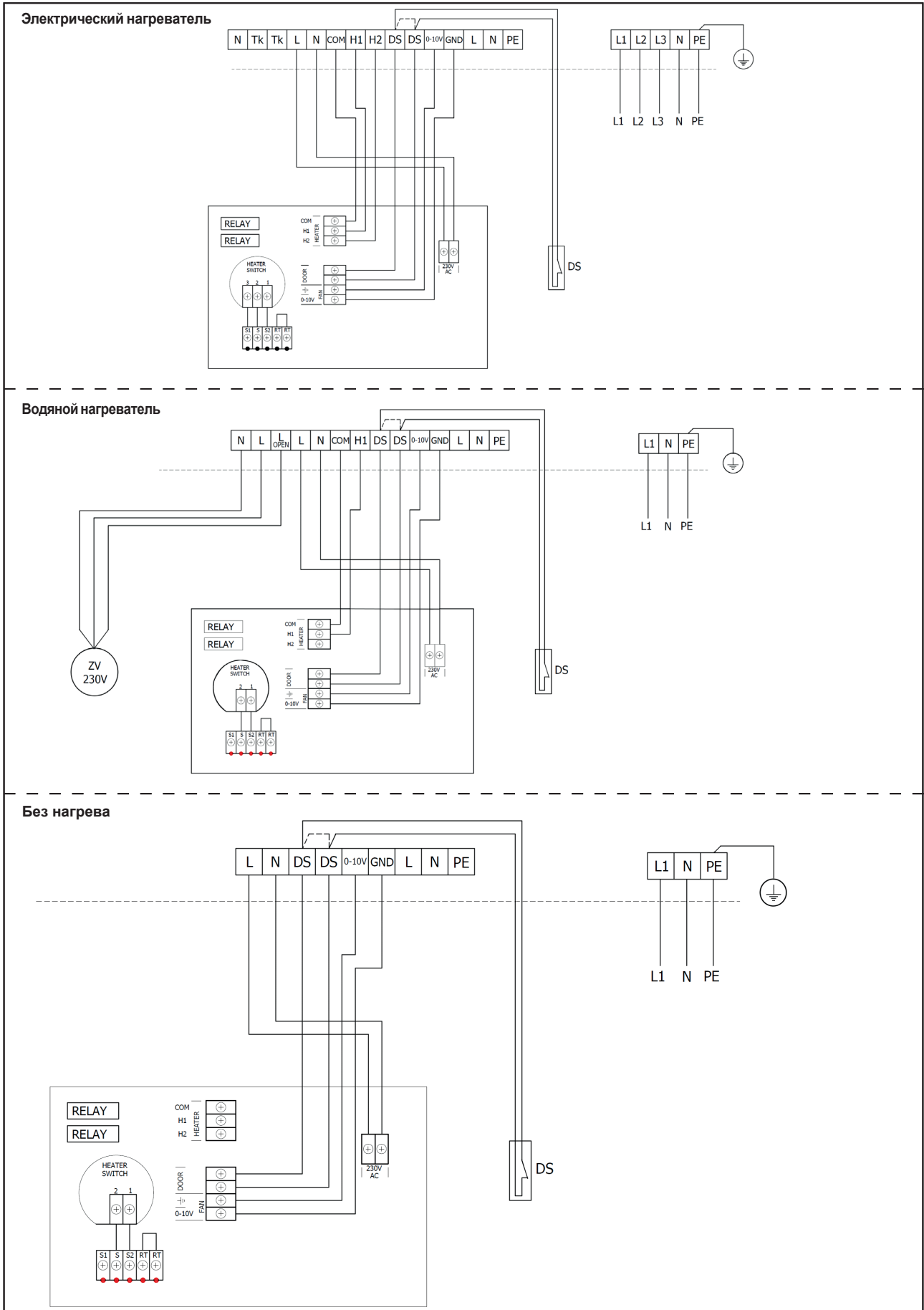
КЛЕММА	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
S1	ВХОД ВНУТРЕННЕГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ КОНТРОЛЛЕРА ОБОГРЕВА	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ 1-Й СТУПЕНИ ОБОГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
S		ОБЩИЙ ВНУТРЕННИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
S2		ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ 2-Й СТУПЕНИ ОБОГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ)
RT	КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ	DI ТОЛЬКО ВКЛЮЧАЕТ И ВЫКЛЮЧАЕТ ВЫХОДЫ ОБОГРЕВА (ПОДКЛЮЧЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ = С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЕМ)
COM	СОМ-ПОРТ НАГРЕВА	ВХОД ДЛЯ СИГНАЛА УПРАВЛЕНИЯ ОБОГРЕВОМ (МАКС. НАПРЯЖЕНИЕ 230 В / 5 А)
H1	1-Я СТУПЕНЬ ОБОГРЕВА	ВЫХОД 1-Й СТУПЕНИ ОБОГРЕВА
H2	2-Я СТУПЕНЬ ОБОГРЕВА	ВЫХОД 2-Й СТУПЕНИ ОБОГРЕВА
DOOR	ДВЕРНОЙ КОНТАКТ (ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ, КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ)	DI ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ ВСЕГО КОНТРОЛЛЕРА (ВЕНТИЛЯТОР И НАГРЕВАТЕЛЬ)
0–10В ПОСТ. ТОКА	0–10 В ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯМИ	ВЫХОД ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯМИ (МАКС. 10 ДВИГАТЕЛЕЙ)
GND	ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ВЫХОД ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯМИ	
230 В ПЕРЕМ. ТОКА	L — 230 В ПЕРЕМ. ТОКА	ОСНОВНОЙ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ 230 В
	N — 230 В ПЕРЕМ. ТОКА	

ПРИМЕЧАНИЕ. Клеммы S1, S, S2, RT, COM, H1, H2 не используются для экрана без функции обогрева. Версия без функции обогрева позволяет только управлять вентилятором и подключать внешний контакт к клеммам DOOR (дверной переключатель, внешний управляющий переключатель, ...



ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

BASIC EC

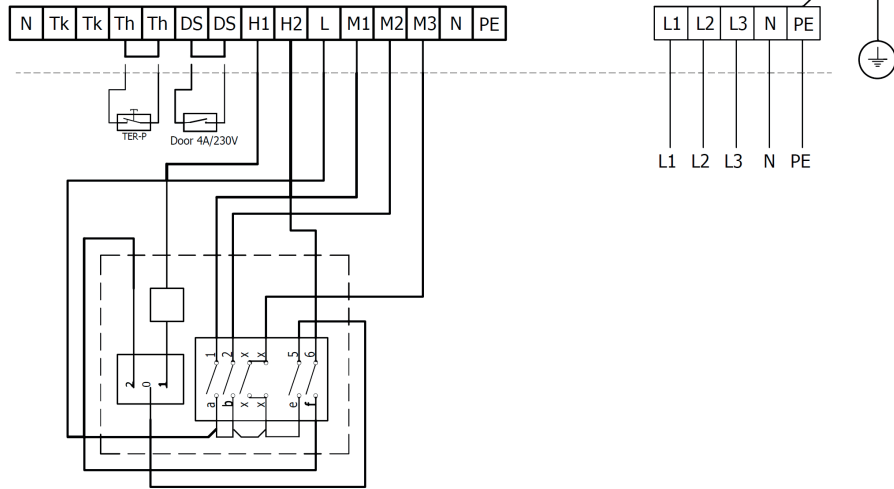




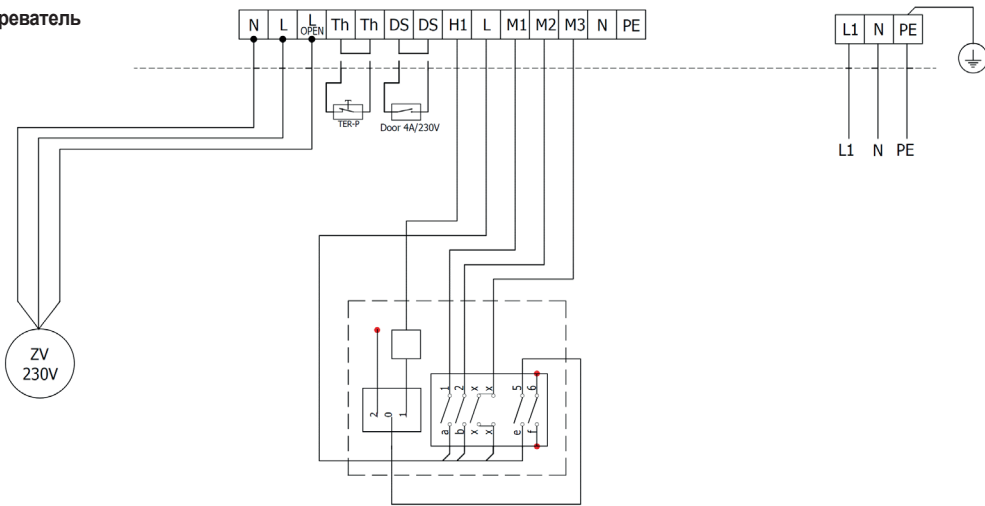
ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

BASIC AC

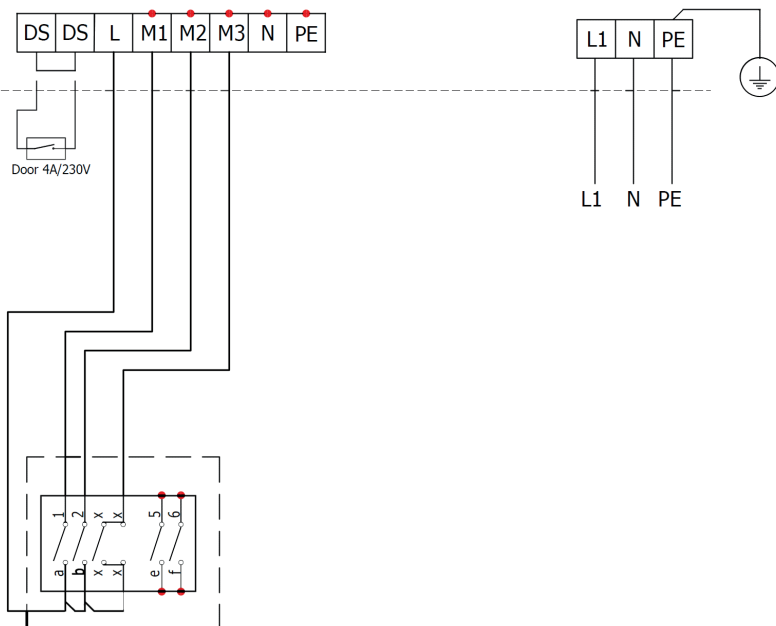
Электрический нагреватель



Водяной нагреватель



Без нагрева





КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ КОМПЛЕКТУЮЩИХ



NEPŘEHLÉDNĚTE

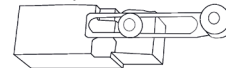
- При подключении внешних аксессуаров воздушная завеса должна быть отключена от электросети.
- Все внешние компоненты управления должны быть подключены в соответствии с электрической схемой.

Дверной выключатель DS(для управления AC/EC Basic)



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Подходит для всех модулей управления серии BASIC
- Изолированный размыкающий контакт, рассчитанный на максимальное напряжение 230 В, 6 А
- Класс защиты IP67, может подключаться как переключающий или размыкающий контакт



ВНИМАНИЕ!

Не входит в комплект поставки.

Дверной выключатель DK-1 / DK-B3 (только для управления Basic EC)



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Изолированный дверной контакт, рассчитанный на максимальное напряжение 12 В.
- Кабель: максимальная длина: 50 м



ВНИМАНИЕ!

Не входит в комплект поставки.



Термостатический клапан TV1/1



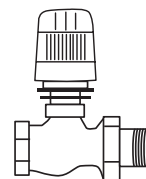
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Термостатический клапан для управления водяным теплообменником
- Подходит для всех типов экранов с водяным теплообменником
- Работает независимо от контроллера BASIC



ВНИМАНИЕ!

Не входит в комплект поставки.



Отключающий клапан ZV3-230 / RT-3-xx



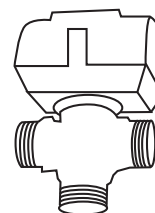
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Отключающий клапан для управления водяным теплообменником
- Кабель: трехжильный кабель с поперечным сечением 1,5 мм², 230 В / 50 Гц.



ВНИМАНИЕ!

Не входит в комплект поставки.

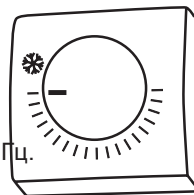


Комнатный термостат TER-P



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Комнатный термостат для управления обогревом
- Кабель: двухжильный кабель с поперечным сечением 0,5 мм², 230 В / 50 Гц.



ВНИМАНИЕ!

Не входит в комплект поставки.



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

Перед запуском воздушной завесы выполните следующие проверки:

- Убедитесь, что вы не оставили какие-либо инструменты или предметы внутри панели, которые могут ее повредить.
- Убедитесь, что подается подходящее электропитание и вода для обогрева.
- Убедитесь, что вы правильно закрыли воздушную завесу.
- Убедитесь, что вы правильно подключили модуль управления.
- Убедитесь, что воздушная завеса надлежащим образом защищена в соответствии с применимыми стандартами.
- Убедитесь, что оборудование правильно закреплено на несущей конструкции.
- Убедитесь, что оборудование должным образом герметизировано.
- Убедитесь, что источник электропитания подключен правильно, включая заземление и защиту внешних пусковых устройств.
- Убедитесь, что все элементы электрических компонентов правильно подключены.
- Убедитесь, что установка соответствует всем инструкциям в этом руководстве.
- Убедитесь, что в оборудовании не осталось инструментов или других предметов, которые могут его повредить.



ВНИМАНИЕ!

- Любое вмешательство или изменение внутренних соединений запрещено и аннулирует гарантию.
- Мы рекомендуем использовать комплектующие, поставляемые компанией 2VV или ее уполномоченными дистрибьюторами. Если вы сомневаетесь в возможности использования неоригинальных комплектующих, обратитесь к местному поставщику.

ЗАПУСК

При включенном основном источнике питания переведите переключатель в положение, соответствующее одной из трех скоростей вращения вентилятора, чтобы запустить устройство.



НЕИСПРАВНОСТИ

При выполнении любого вмешательства в воздушную завесу необходимо отключить основное питание. Если вы не уверены в правильности действий, никогда не приступайте к ремонту и обратитесь к профессионалам!

Неисправность	Предполагаемая проблема	Решение
Устройство не работает	Отключено питание	Убедитесь, что источник питания не отключен
	Перегорел предохранитель	Проверьте предохранитель на блоке управления
Обогрев самопроизвольно отключается	Нагреватель перегрелся	Электрический нагреватель перегревается из-за недостаточного потока воздуха. Убедитесь, что вентиляторы работают на полной скорости и что подача воздуха к устройству не ограничена.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любого вмешательства в воздушную завесу необходимо отключить основное электропитание. Воздушная завеса должна остыть!



ОЧИСТКА

Воздушную завесу необходимо содержать в чистоте и исправном состоянии. Регулярное и правильное техническое обслуживание воздушной завесы является важным условием для ее безопасной и безотказной работы и долгого срока службы.

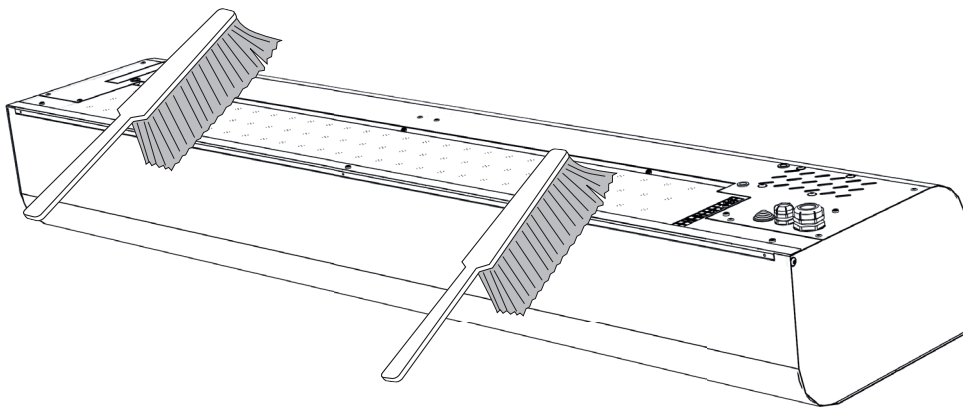


ВНИМАНИЕ!

Прежде чем открывать корпус для получения доступа к внутренним деталям воздушной завесы, следует отключить электропитание. Запрещено открывать корпус воздушной завесы во время вращения вентилятора и работы воздушной завесы.

Некоторые детали воздушной завесы могут сильно нагреваться во время эксплуатации. Перед проведением технического обслуживания всегда давайте воздушной завесе полностью остыть!

- Для очистки запрещается использовать сжатый воздух, агрессивные химические вещества, растворители или воду.
- Очищайте влажной тканевой тряпкой, мягкой щеткой или пылесосом.
- Очистите поверхность воздушной завесы, включая впускную часть.
- Чистку следует проводить по мере необходимости, рекомендуется не реже одного раза в 3 месяца.
- Соблюдайте правила охраны труда и используйте защитное оборудование.



ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЕСЛИ САМОСТОЯТЕЛЬНО УСТРАНИТЬ ПРОБЛЕМУ НЕ ПОЛУЧАЕТСЯ

Если проблему не удалось решить самостоятельно, обратитесь к местному поставщику или эксклюзивному представителю компании 2VV. Услуги в рамках гарантийного и послегарантийного обслуживания предоставляются поставщиком или одной из уполномоченных сервисных организаций, список которых можно получить у поставщика.

Предоставьте поставщику или сервисному центру следующую информацию:

- тип воздушной завесы;
- используемые комплектующие;
- место установки;
- серийный номер;
- условия установки (включая электрооборудования);
- продолжительность работы;
- подробное описание неисправности.

ВЫВОД ИЗДЕЛИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ / УТИЛИЗАЦИЯ

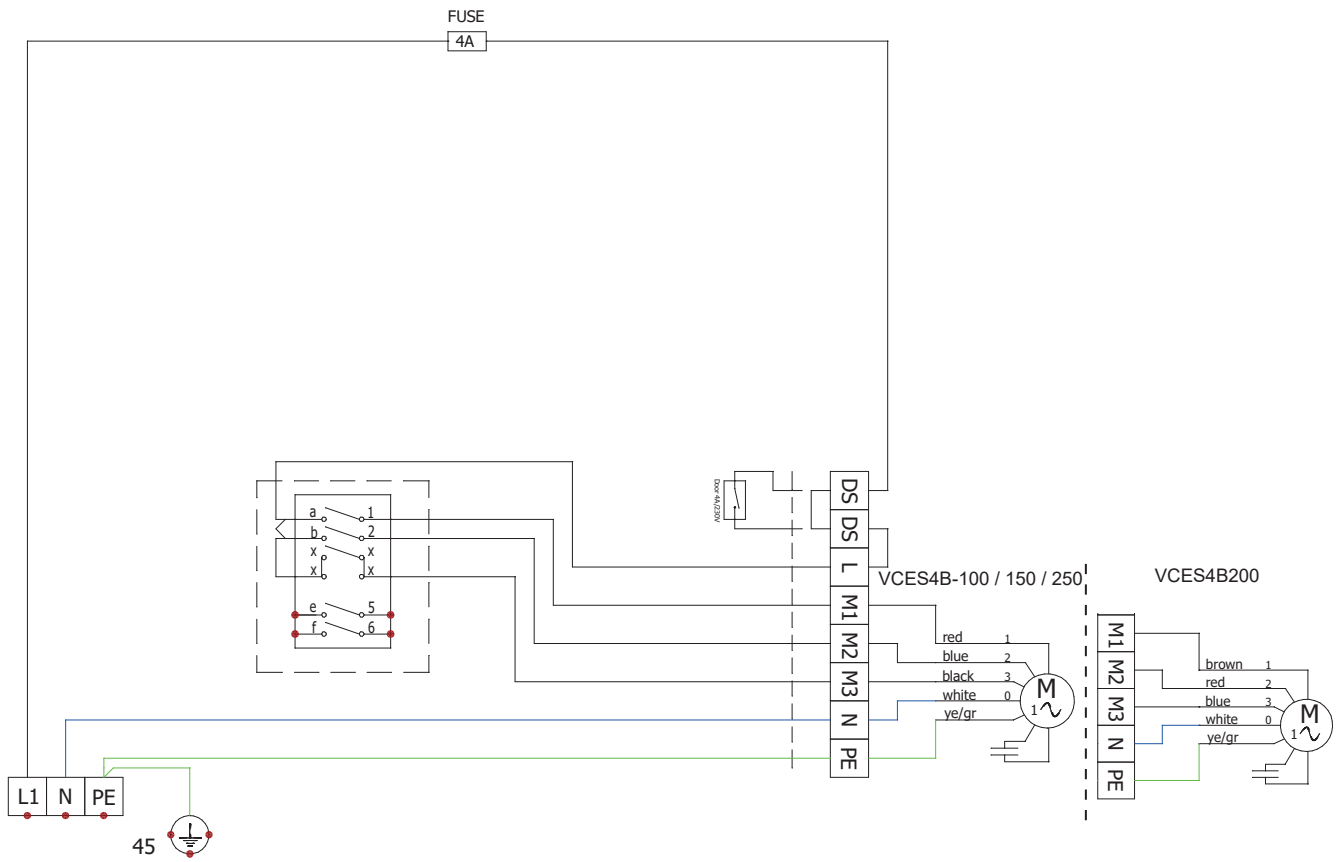
Перед тем как утилизировать изделие, приведите его в негодность. Даже в старых изделиях есть исходные материалы, которые могут быть использованы повторно. Передайте их в центр сбора вторсырья. Лучше утилизировать изделие в специализированном месте, чтобы в дальнейшем можно было использовать переработанные материалы. Утилизируйте неиспользуемые части изделия на контролируемом полигоне ТБО.



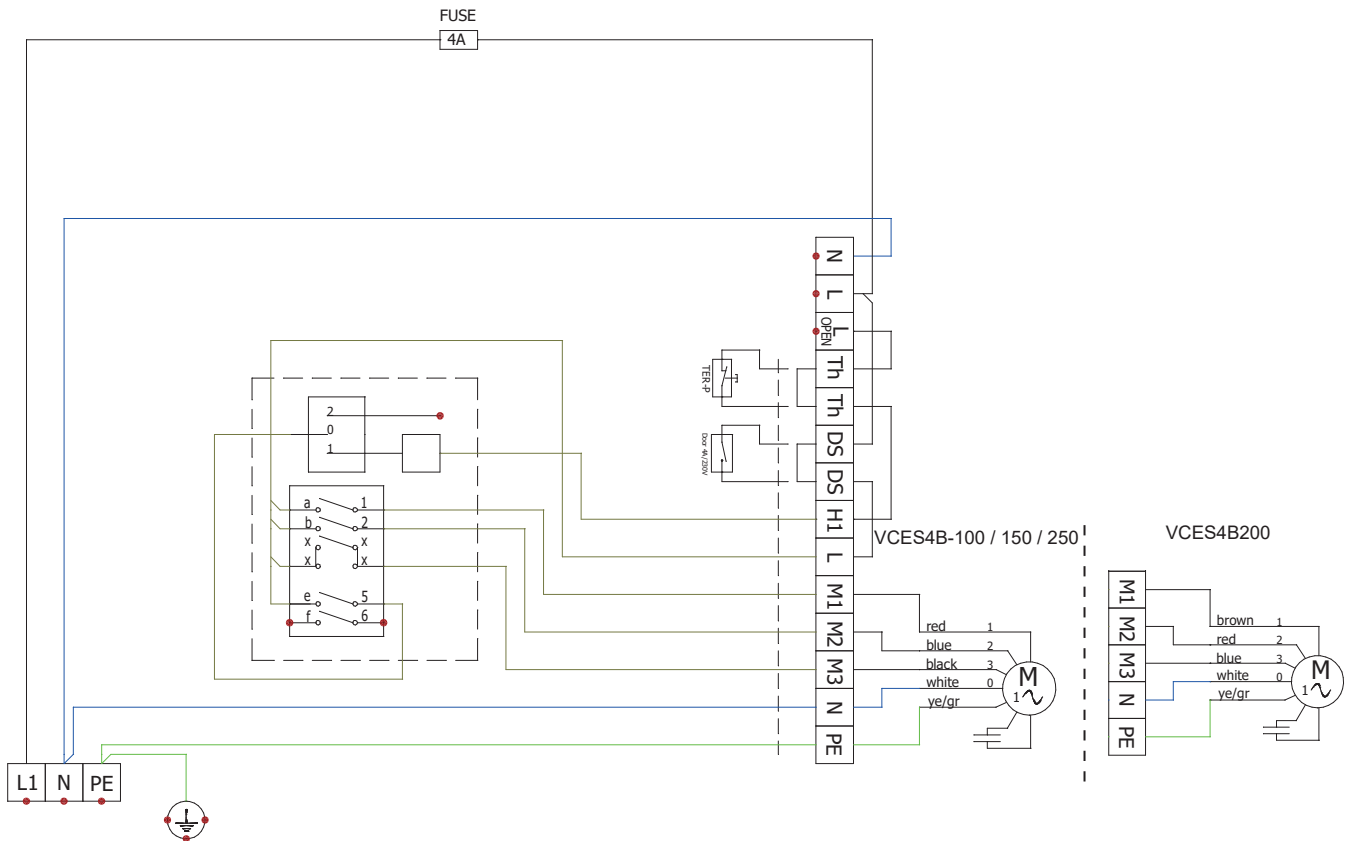
Утилизация материалов должна соответствовать национальным правилам утилизации отходов.

VCES4Bxxx-S0AC-BA

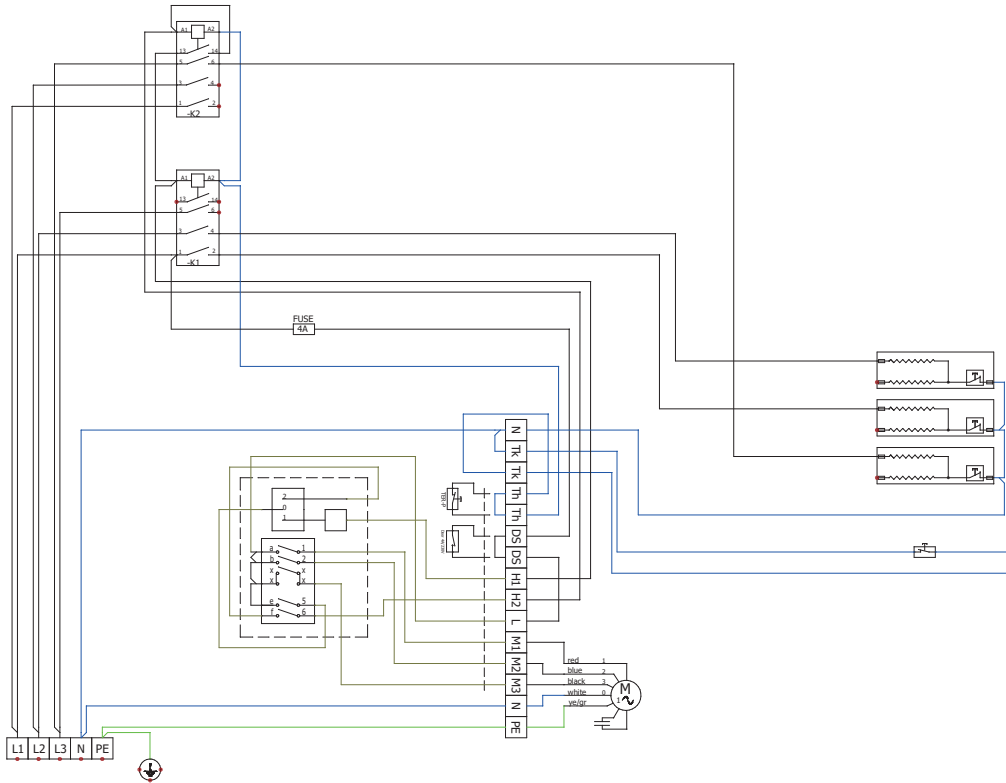
AC MOTEUR



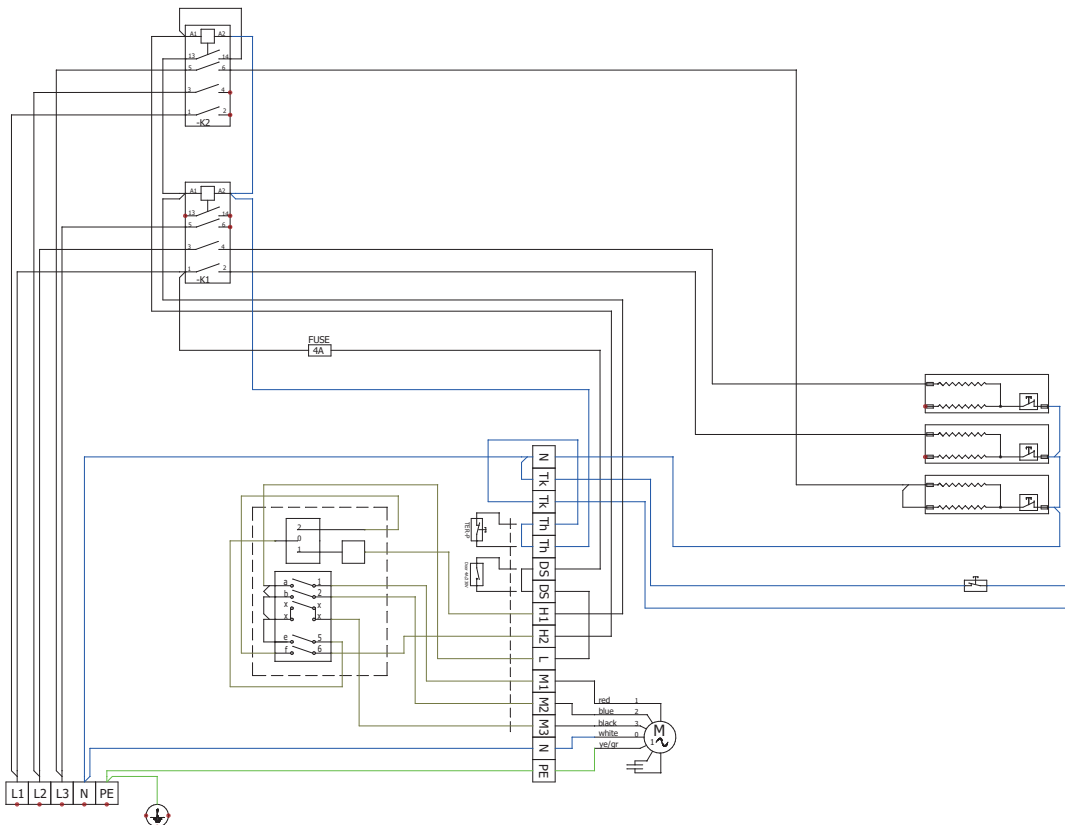
VCES4Bxxx-V2AC-BA



VCES4B100-E0AC-BA

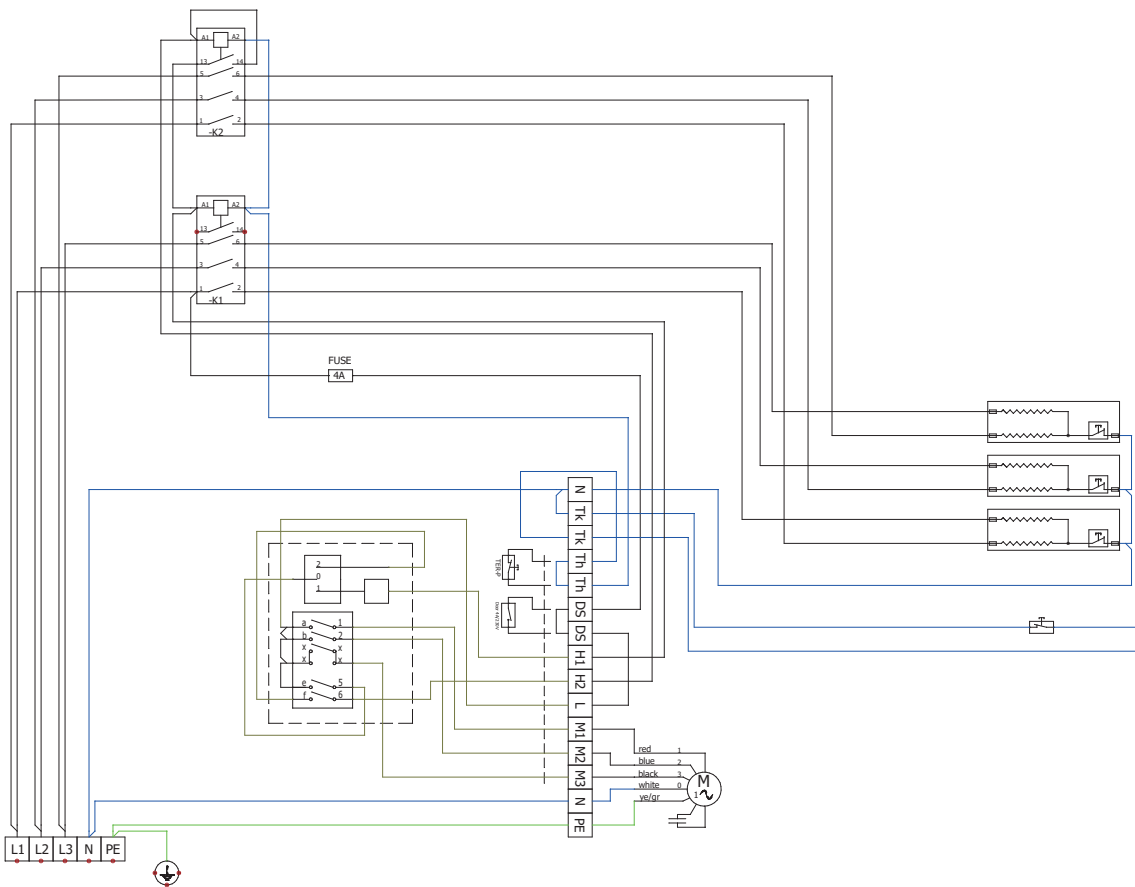


VCES4B100-E1AC-BA

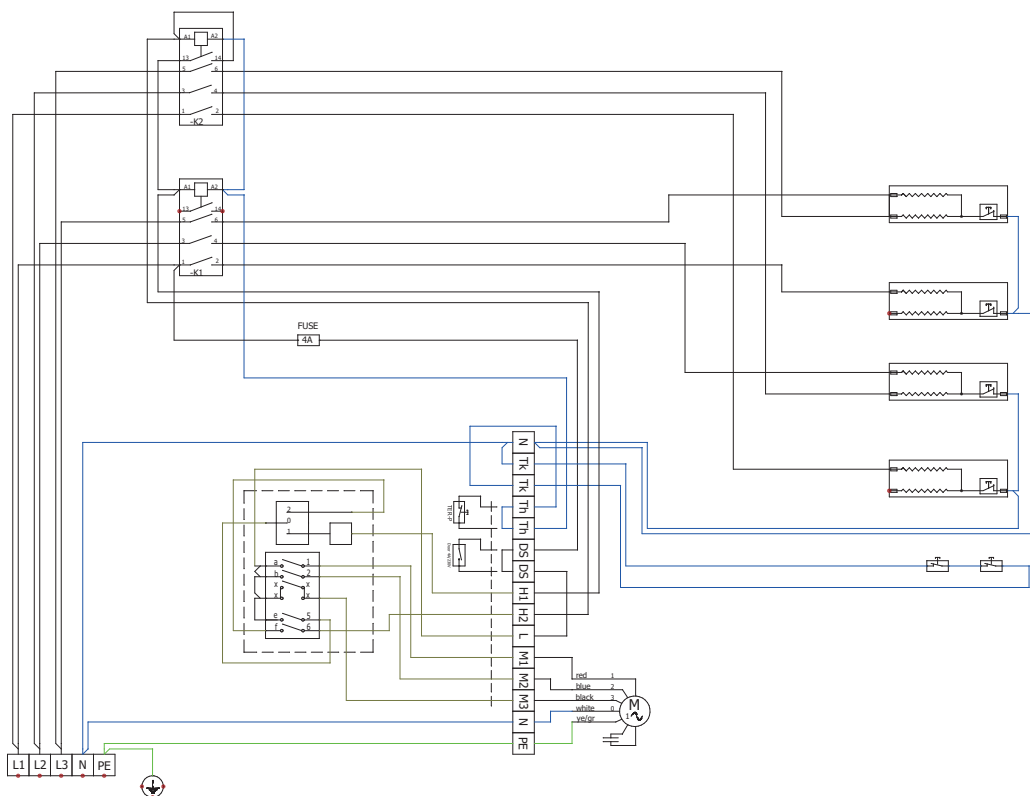


AC MOTOR

VCES4B100-E2AC-BA

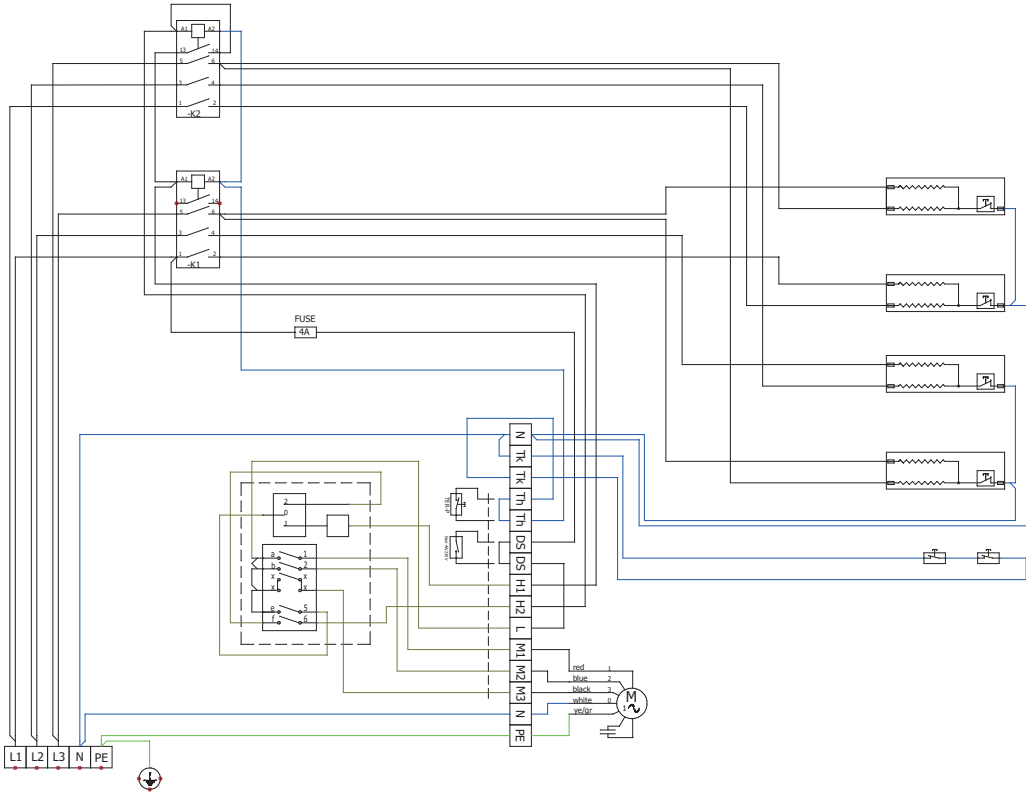


VCES4B150-E0AC-BA

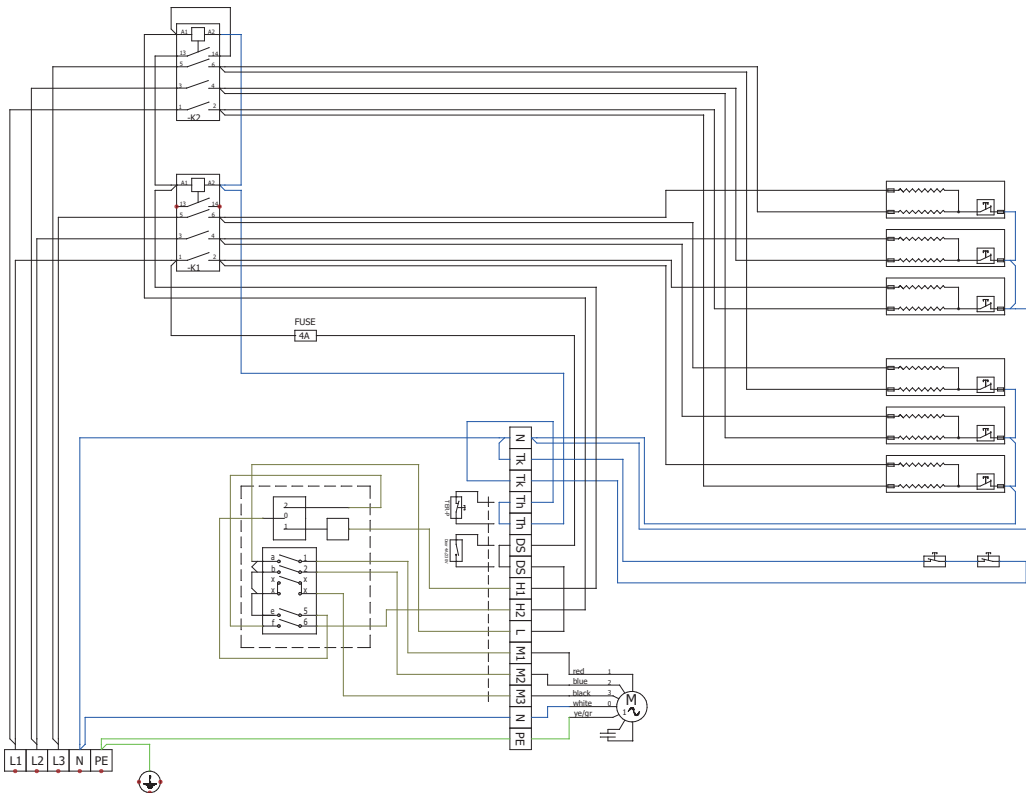


AC MOTEUR

VCES4B150-E1AC-BA

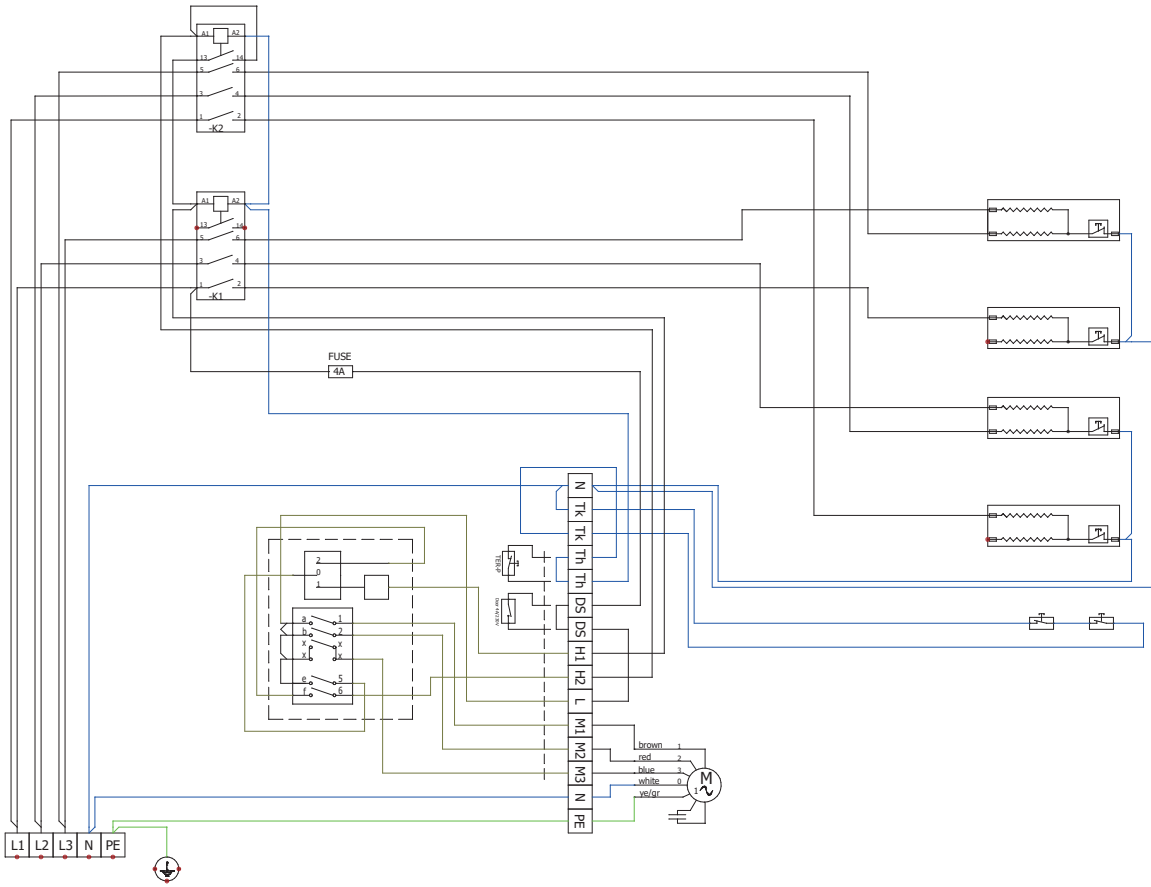


VCES4B150-E2AC-BA



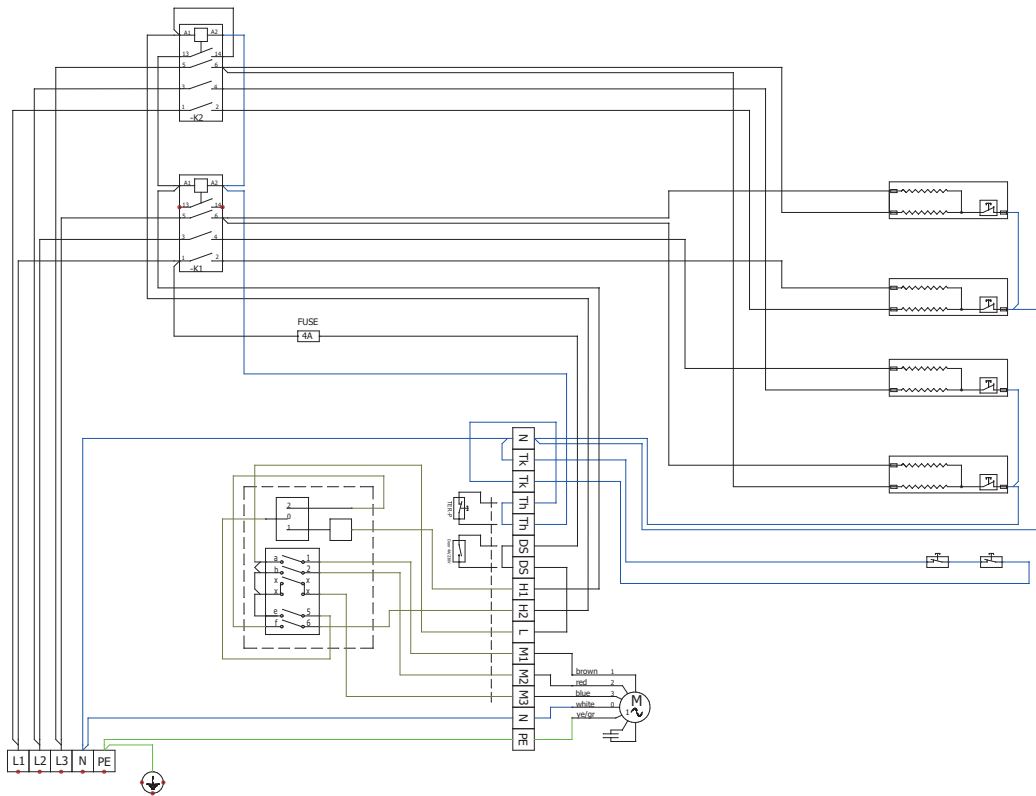
AC MOTEUR

VCES4B200-E0AC-BA

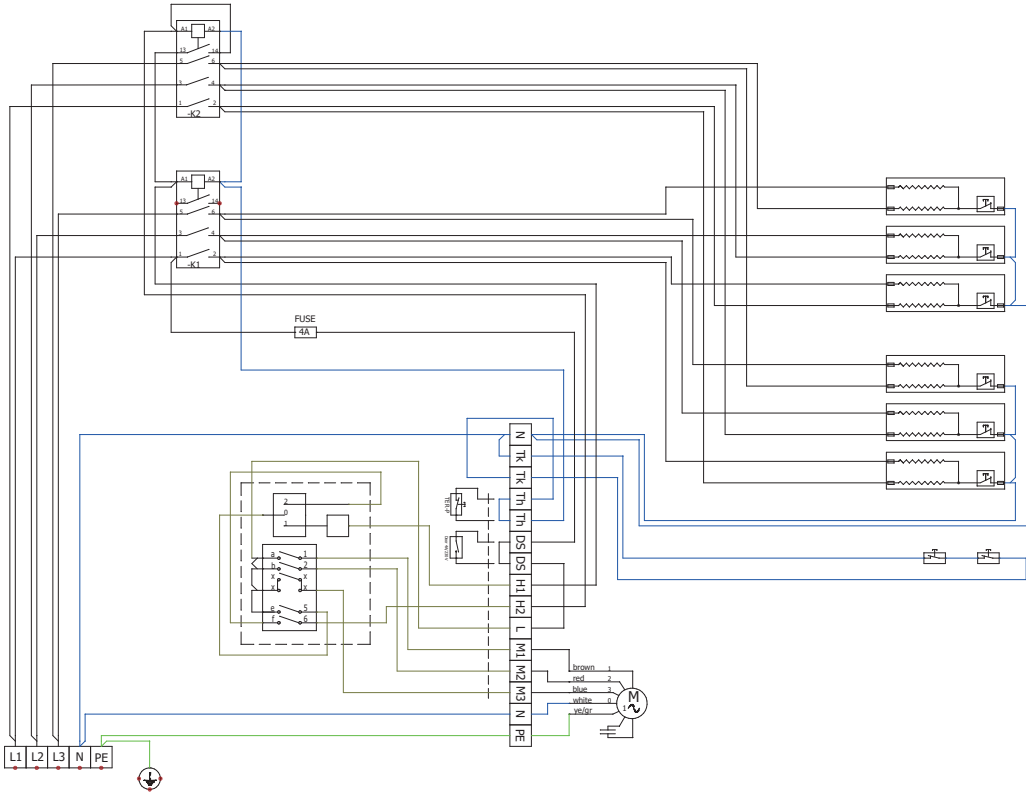


AC MOTEUR

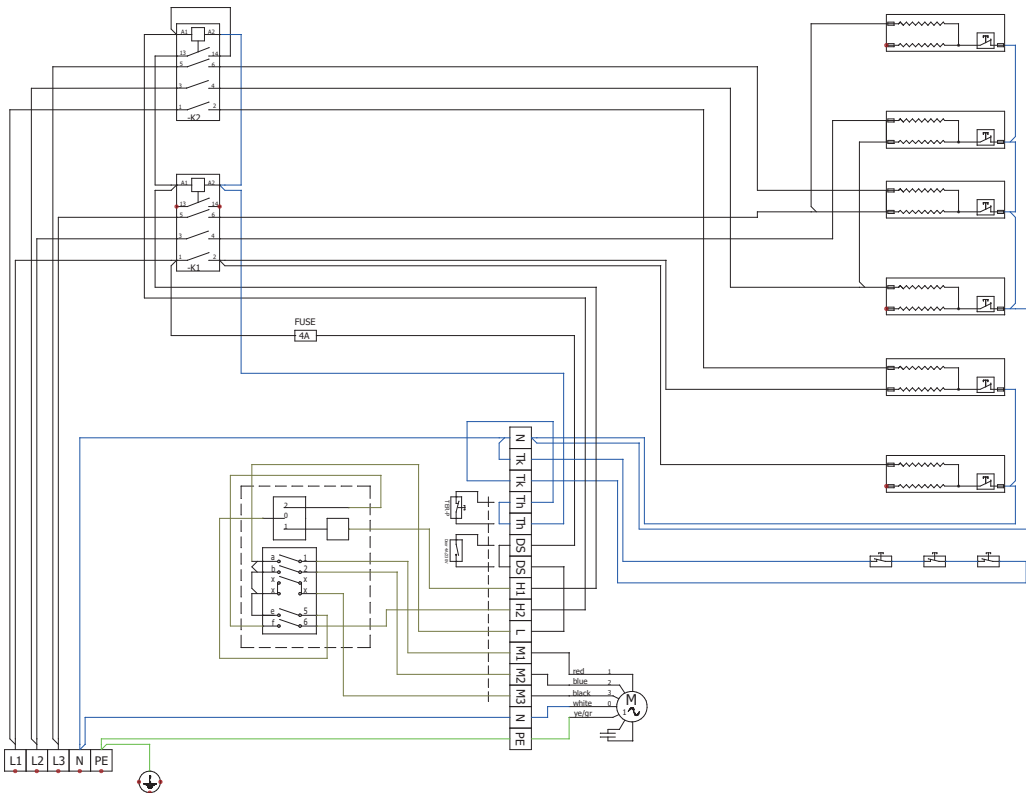
VCES4B200-E1AC-BA



VCES4B200-E2AC-BA

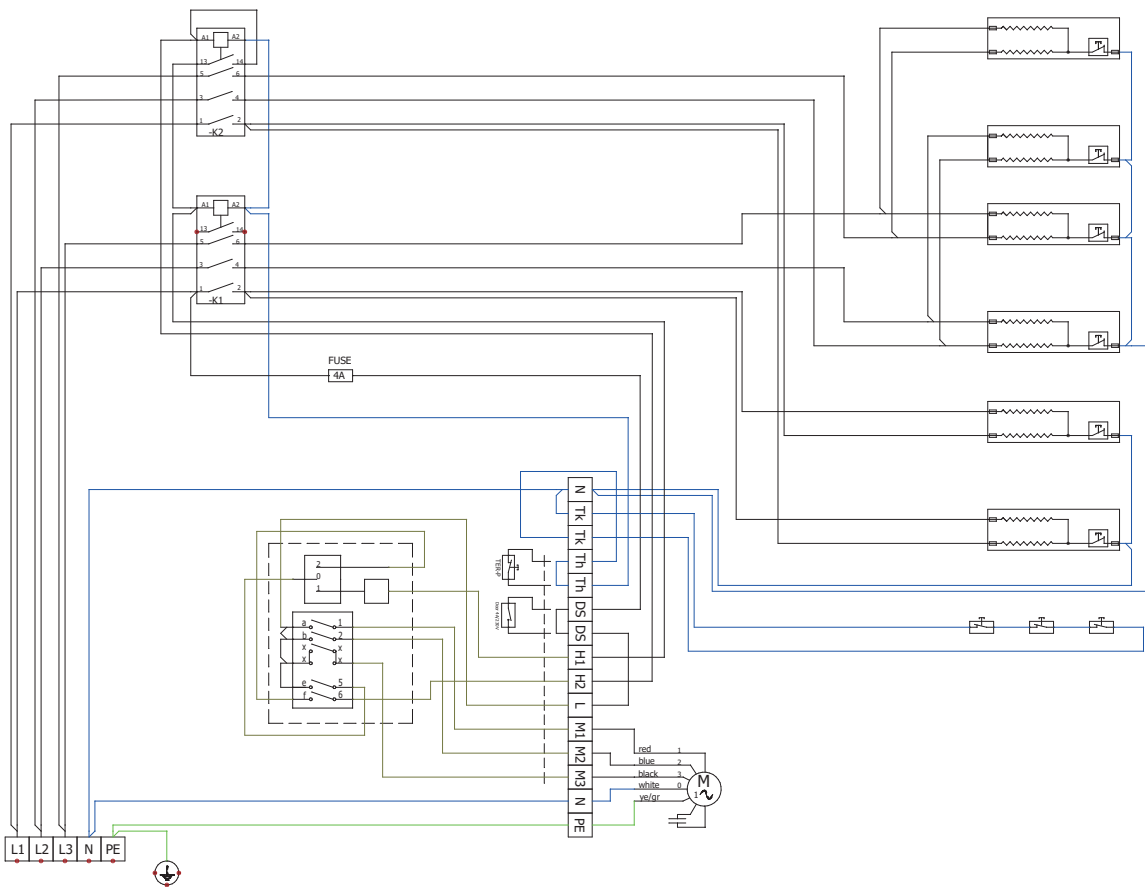


VCES4B250-E0AC-BA

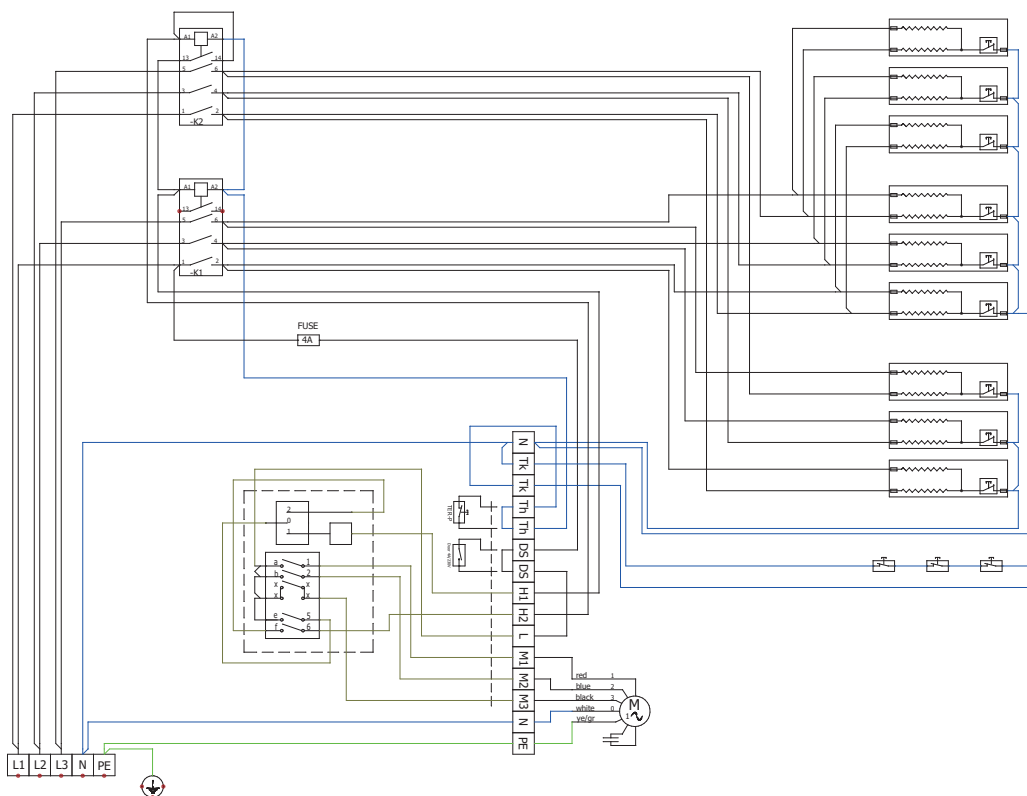


AC MOTEUR

VCES4B250-E1AC-BA

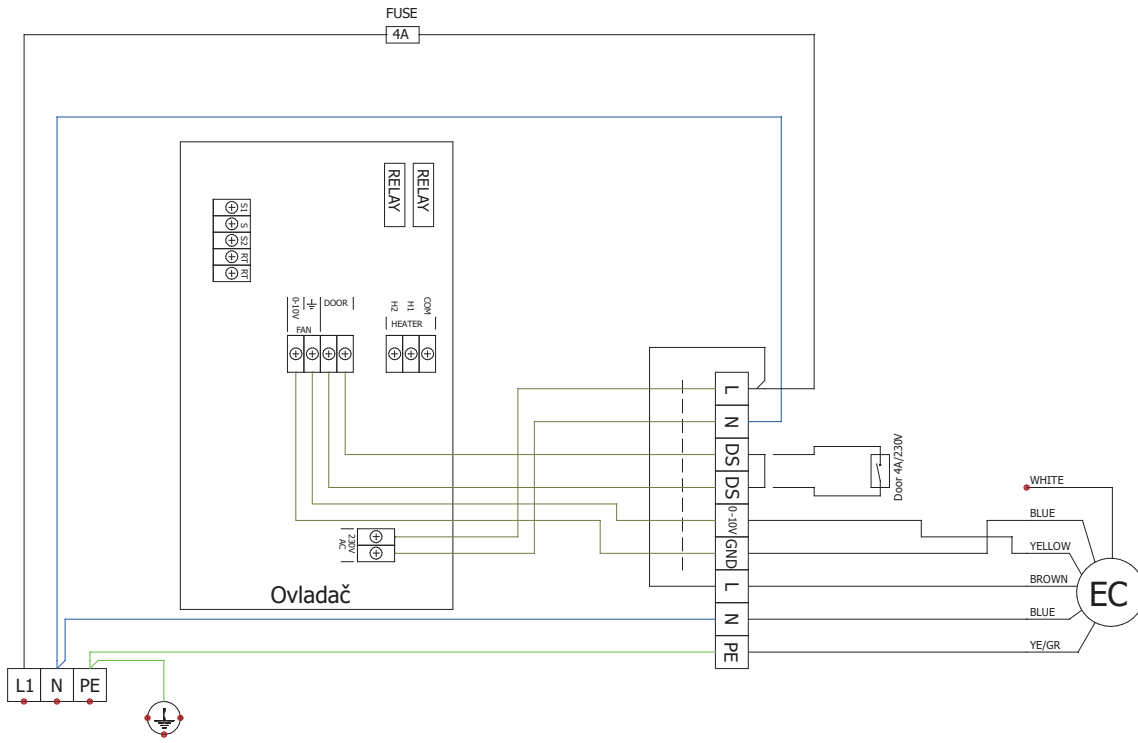


VCES4B250-E2AC-BA

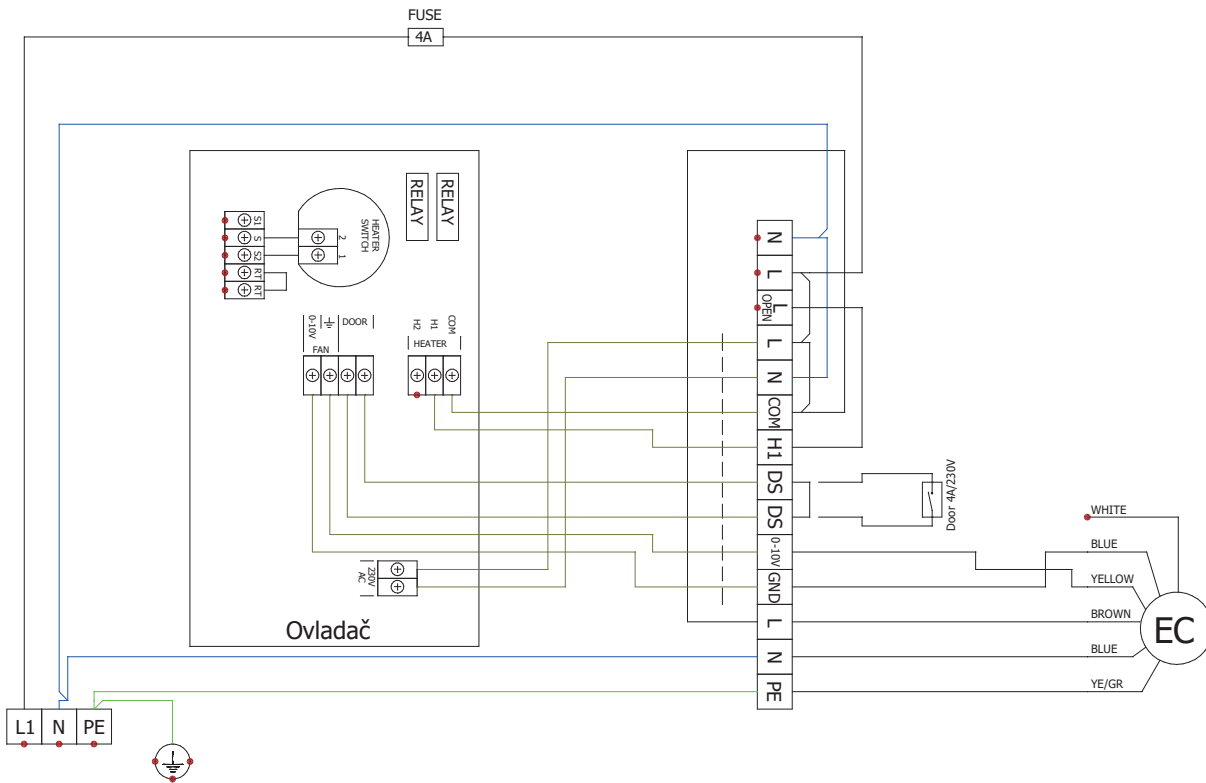


AC MOTEUR

VCES4Bxx-S0EC-BA

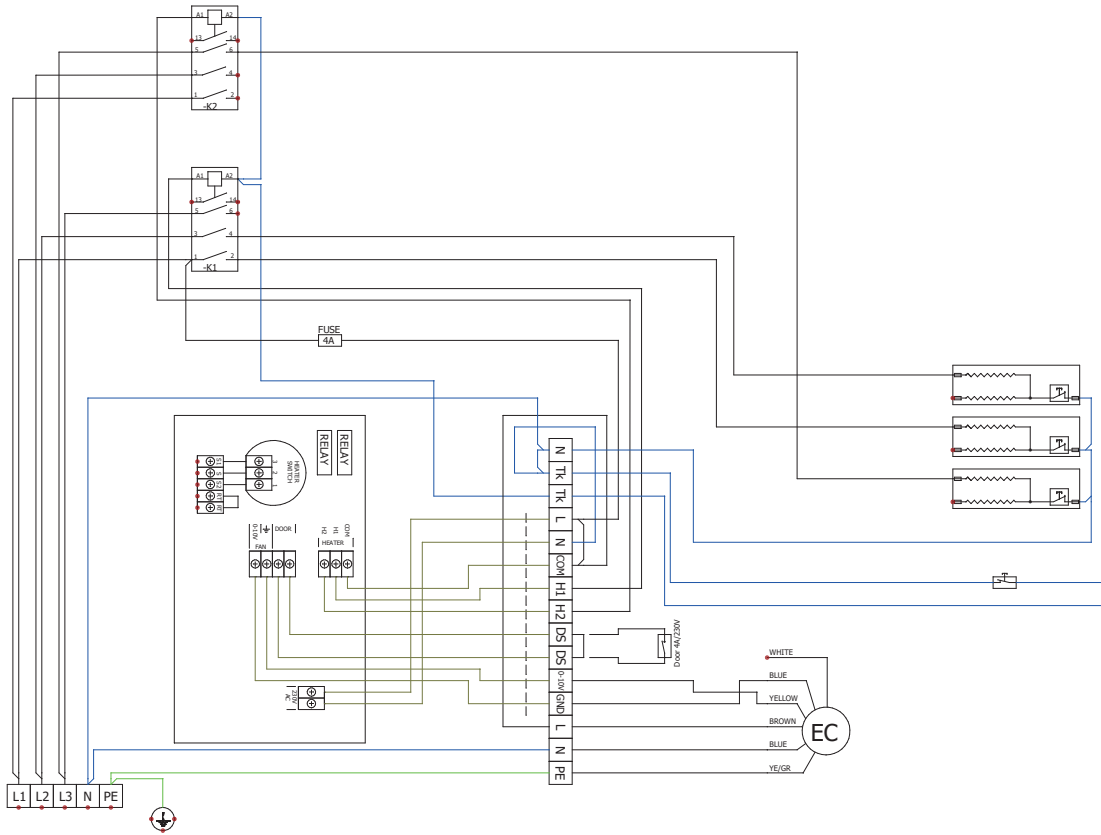


VCES4Bxx-V2EC-BA

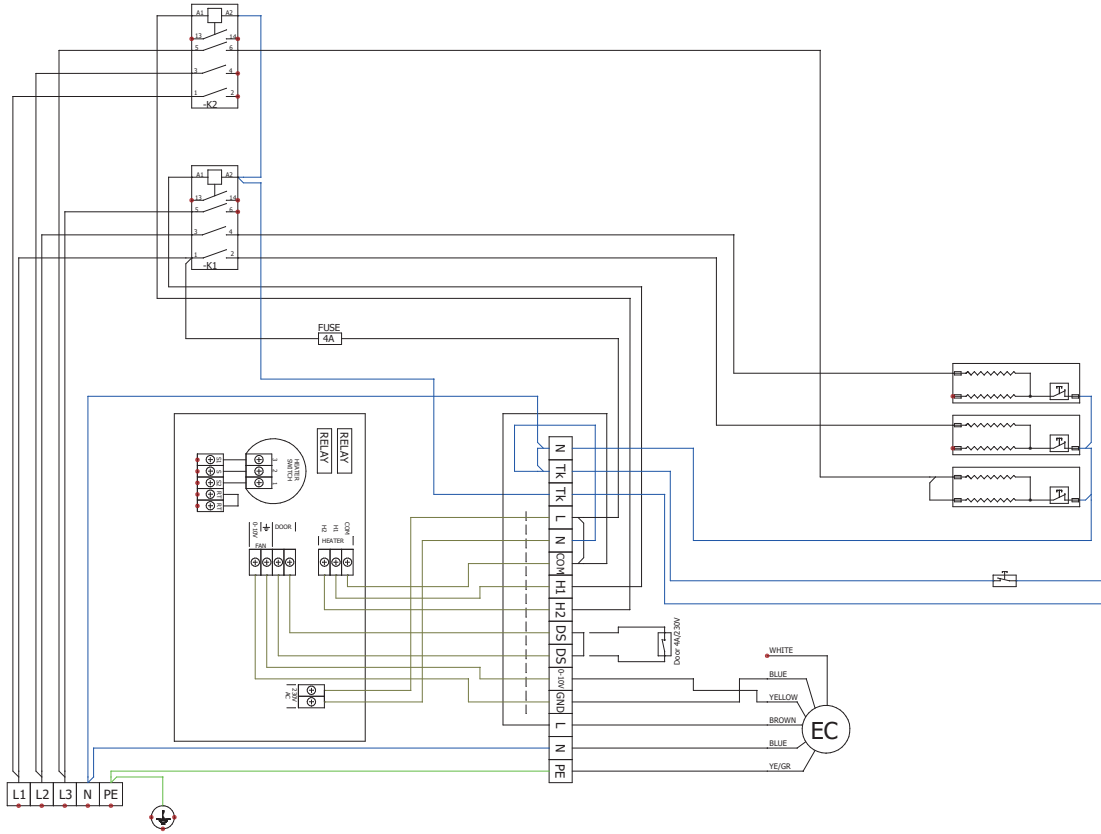


EC MOTEUR

VCES4B100-E0EC-BA

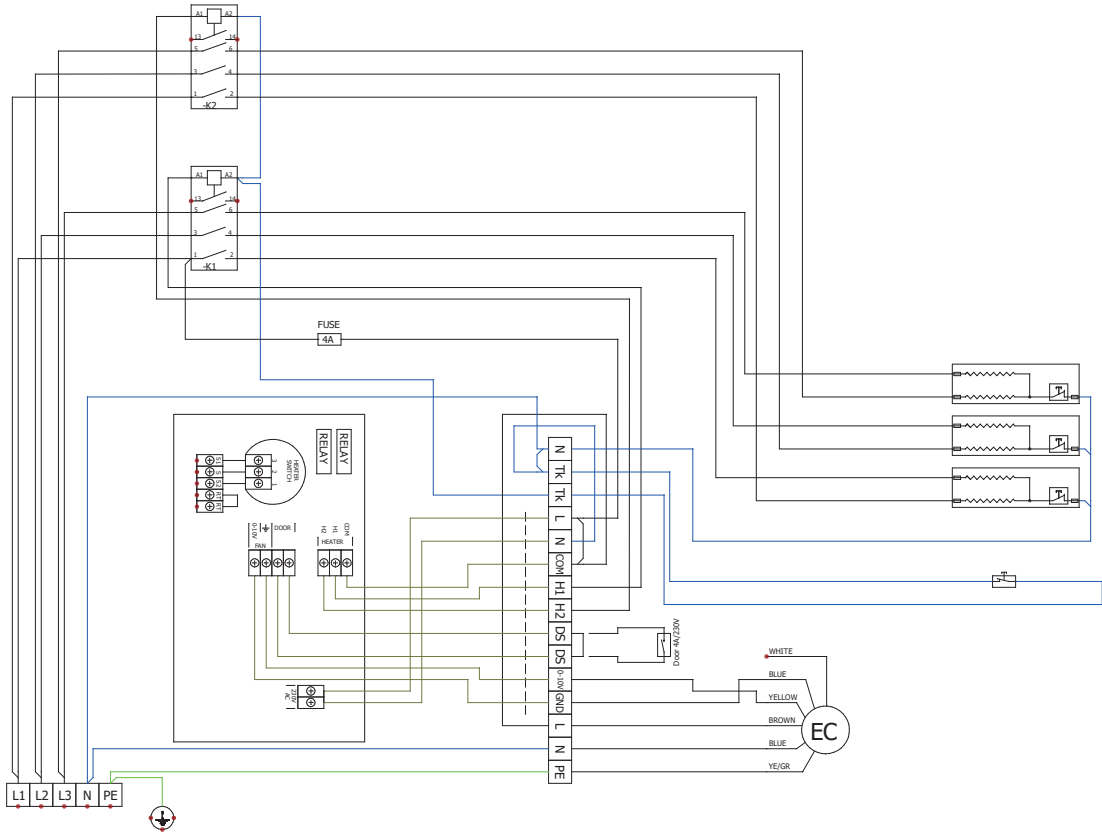


VCES4B100-E1EC-BA

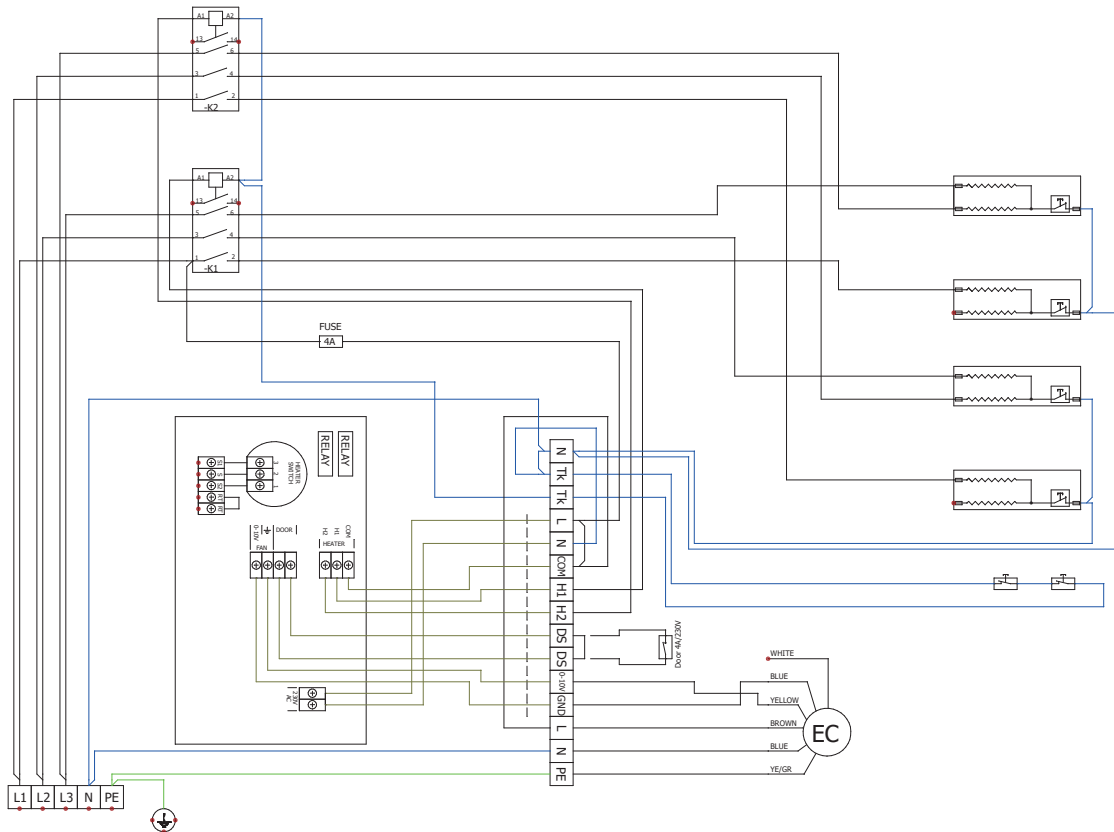


EC MOTEUR

VCES4B100-E2EC-BA

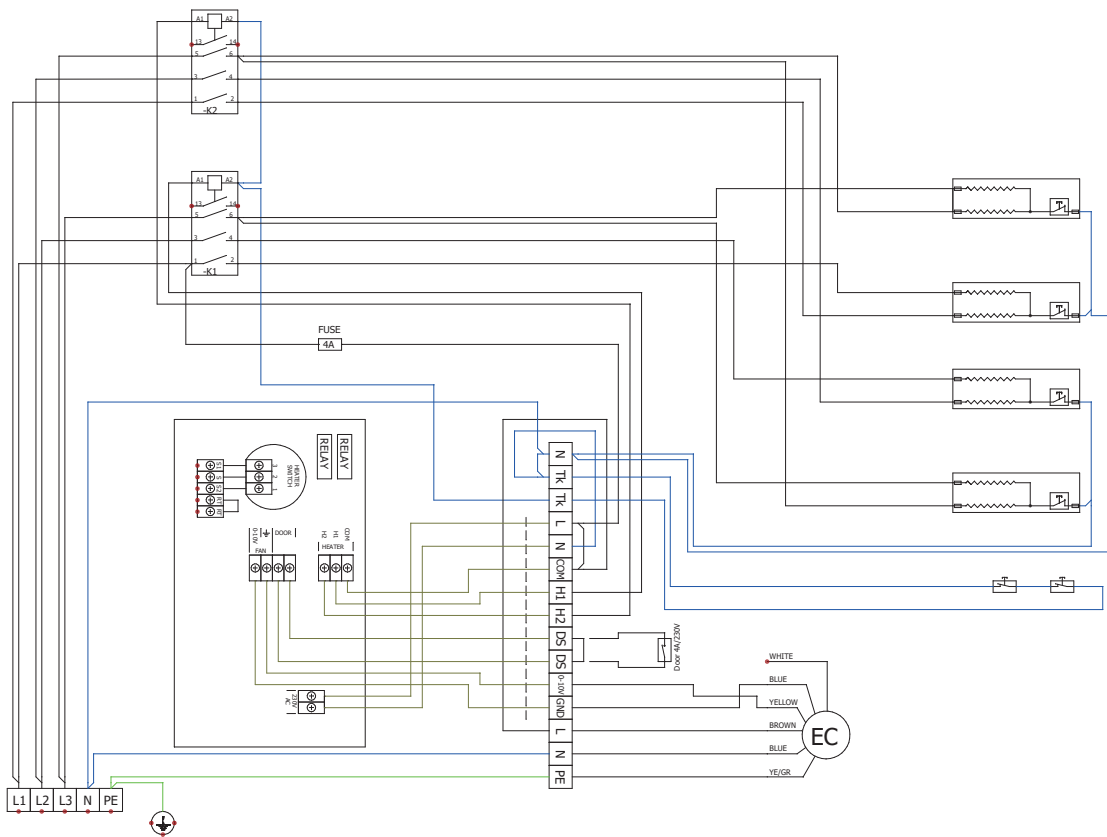


VCES4B150-E0EC-BA



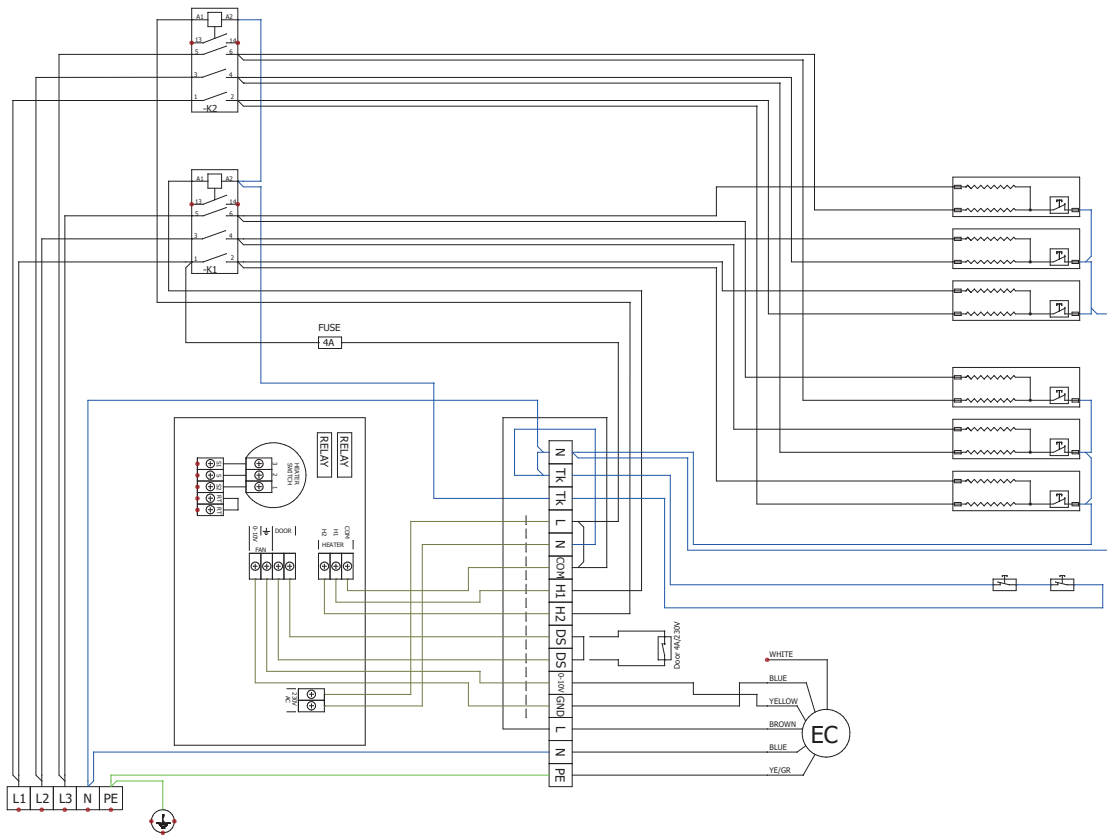
EC MOTEUR

VCES4B150-E1EC-BA

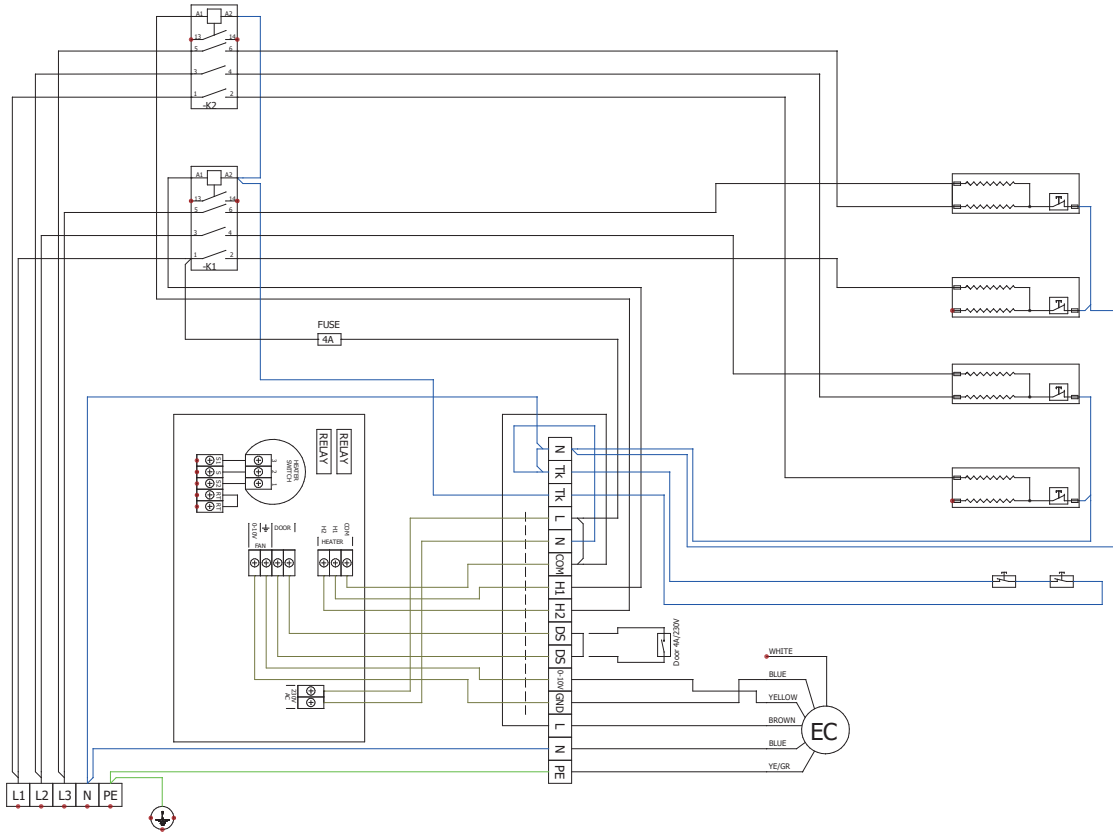


EC MOTEUR

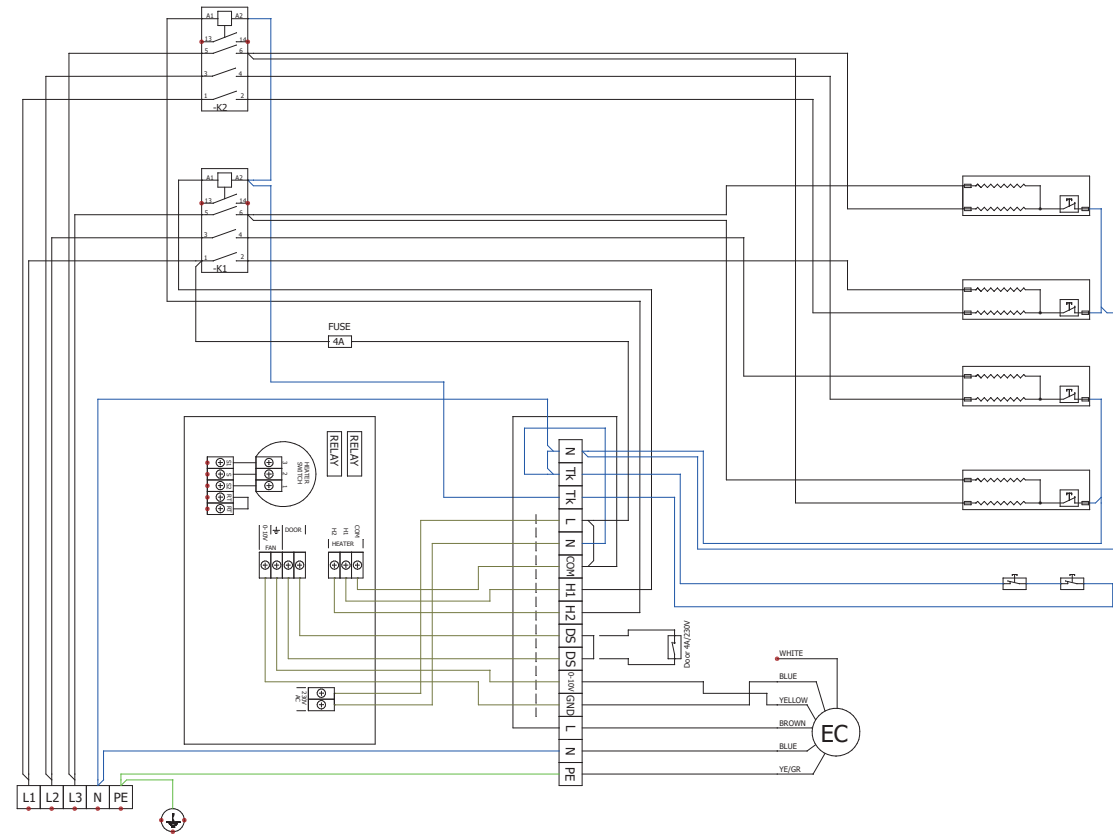
VCES4B150-E2EC-BA



VCES4B200-E0EC-BA

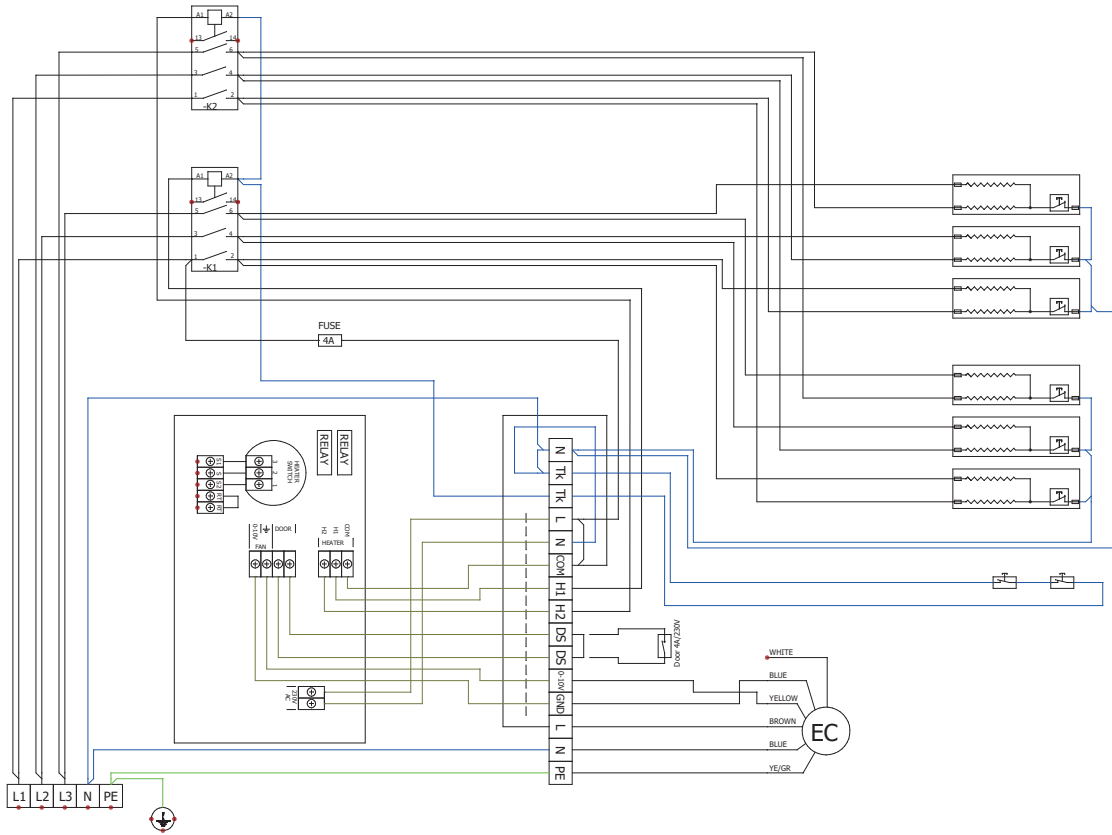


VCES4B200-E1EC-BA



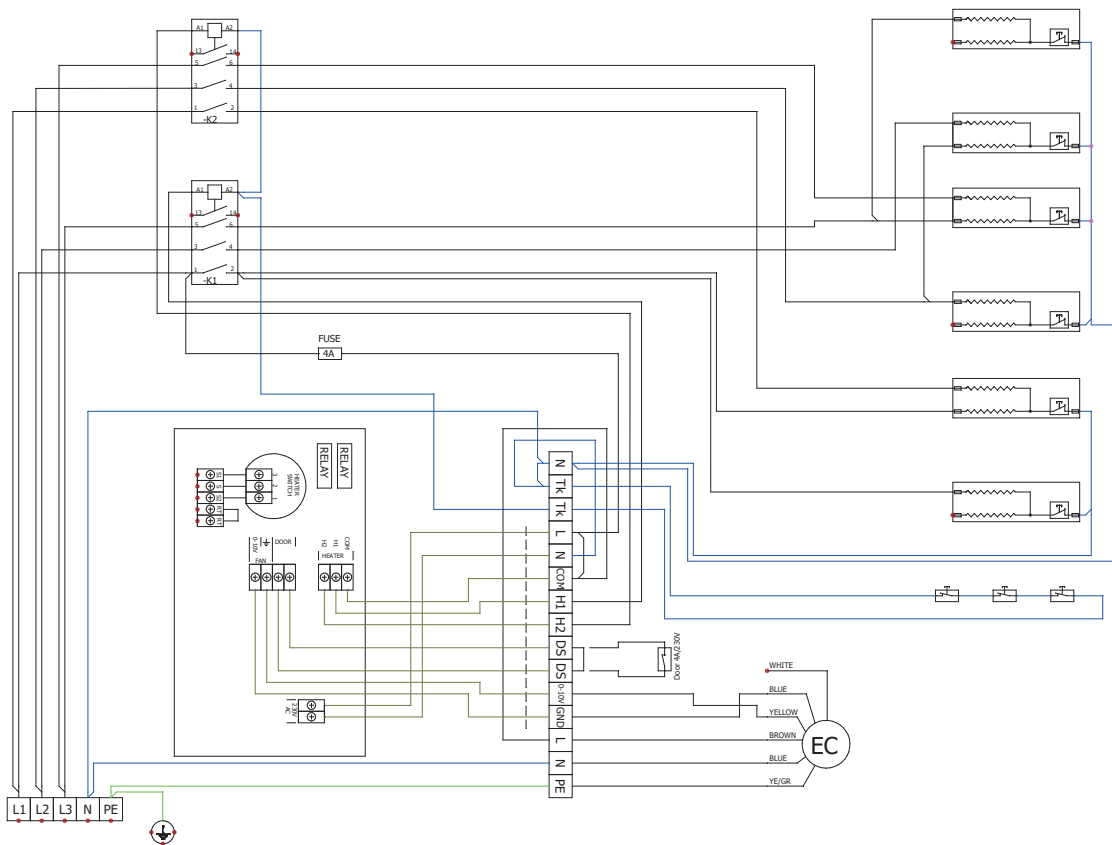
EC MOTEUR

VCES4B200-E2EC-BA

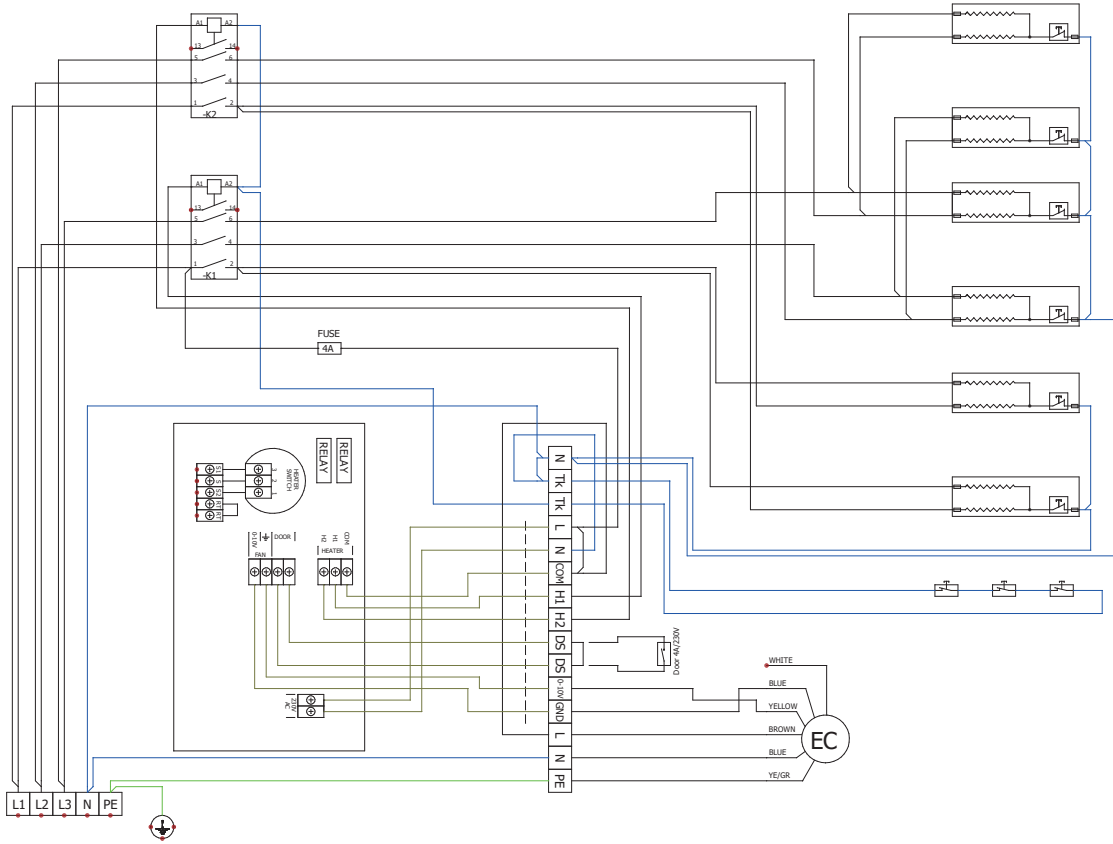


EC MOTEUR

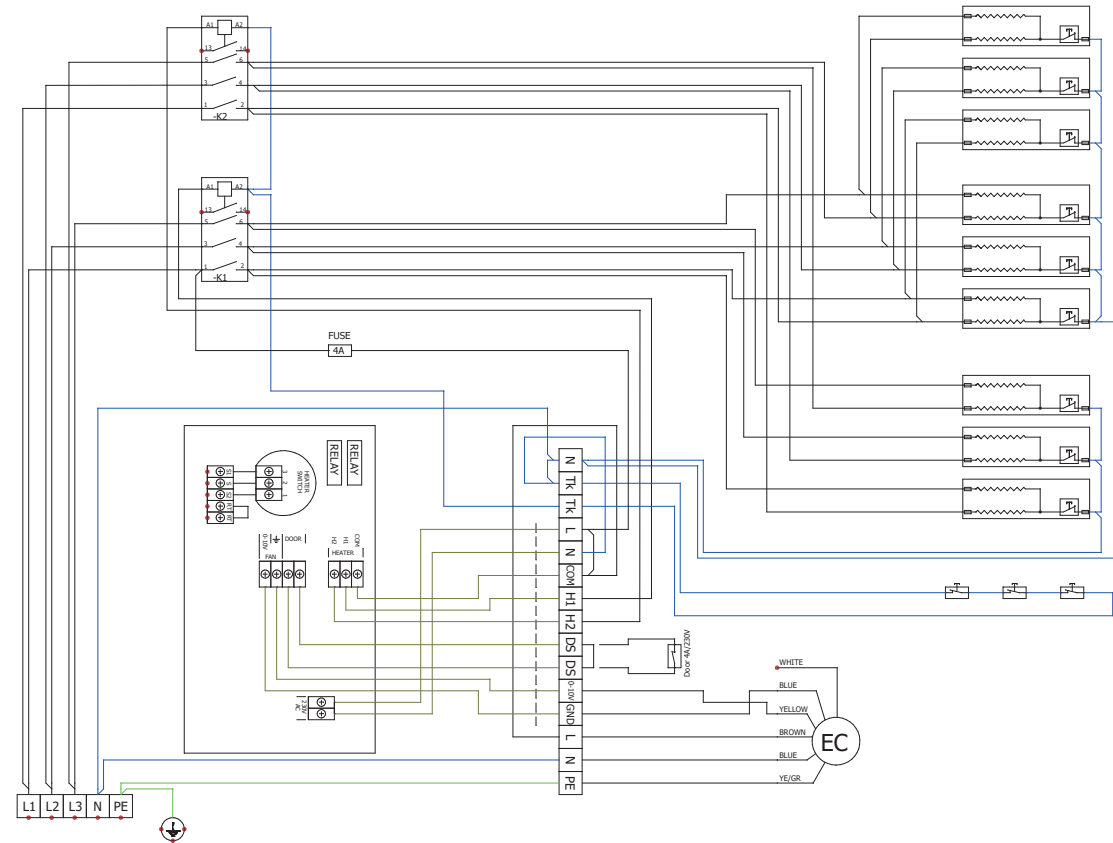
VCES4B250-E0EC-BA



VCES4B200-E1EC-BA



VCES4B200-E2EC-BA



EC MOTEUR

